

www.101kofemashina.ru - обзоры, отзывы, характеристики, инструкции, акции и цены
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

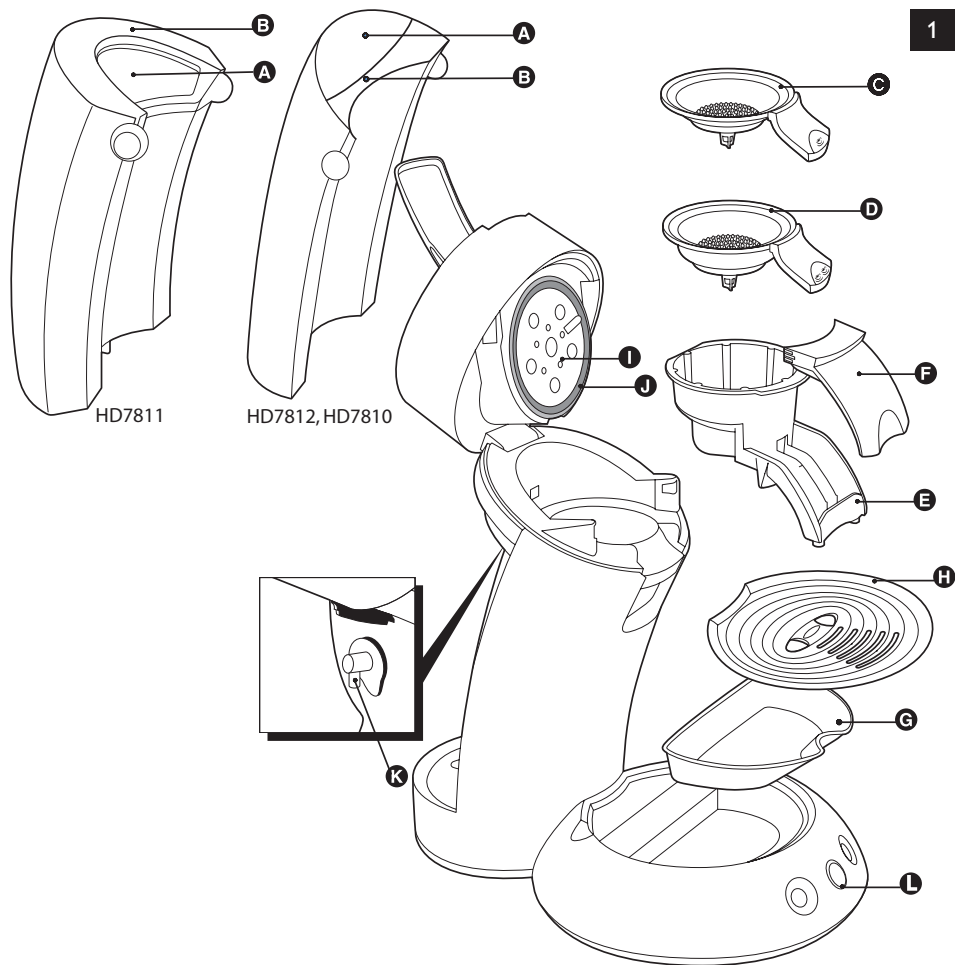
HD7812, HD7811, HD7810, HD8705



PHILIPS

www.101kofemashina.ru помогает выбрать кофейную технику с 2010 г.





HD7812, HD7811, HD7810, HD7805

ENGLISH	6
ČEŠTINA	19
MAGYAR	32
POLSKI	45
РУССКИЙ	59
УКРАЇНСЬКА	73

Introduction

With SENSEO®, you can enjoy a perfect cup of coffee with a delicious crema layer whenever you feel like it. Each cup is freshly brewed, so you're always sure of a pure and round taste. SENSEO® combines a unique brewing method from Philips with convenient coffee pods from Douwe Egberts, available in different blends of fine roast and ground coffee. Together they make sure you only get the very best in flavour and aroma from the coffee.

The Douwe Egberts coffee in convenient SENSEO® coffee pods and Philips' unique new SENSEO® brewing system are perfectly matched to ensure that the best taste and aroma are extracted from the coffee.

To optimise the taste of the coffee, keep the following aspects in mind:

Fresh water

Use fresh water every day. If you have not used the coffee machine for three days, you have to flush it with fresh water before you use it again (see section 'Flushing' in chapter 'Cleaning').

Fresh coffee pods

Use the SENSEO® coffee pods that have been specially developed by Douwe Egberts for your SENSEO® coffee machine for a full, round taste. Douwe Egberts SENSEO® coffee pods stay fresh longer if you close the package with the keep-fresh seal after use or if you store them in a storage container.

A clean machine

Clean and descale the Philips SENSEO® coffee machine regularly (see chapters 'Cleaning' and 'Descaling'). Remove used coffee pods after brewing. If a used pod has been left in the coffee machine and you have not used the machine for some time, flush the machine before you use it again (see section 'Flushing' in chapter 'Cleaning').

This machine is intended for household use only and not for professional use.

General description (Fig. 1)

- A** Water reservoir
- B** Lid of water reservoir
- C** 1-cup pod holder ☺
- D** 2-cup pod holder ☺☺
- E** Coffee spout
- F** Cover of coffee spout
- G** Drip tray
- H** Cup tray
- I** Water distribution disc
- J** Sealing ring
- K** Outflow valve
- L** Indicator light

Important

Read this user manual carefully before you use the machine and save it for future reference.


Danger

- Never immerse the machine in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the machine corresponds to the local mains voltage before you connect the machine.
- This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the machine.
- Do not use the machine if the plug, the mains cord or the machine itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Caution

- Always return the machine to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the machine yourself, otherwise your guarantee becomes invalid.
- Never put normal ground coffee or use torn pods in the SENSEO® machine, as this causes it to become blocked.
- Do not use the machine in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Always put the machine on a flat and stable surface.
- Never let the machine operate unattended.
- Do not use the machine at altitudes higher than 2200 metres above sea level.
- The machine does not work at temperatures below 10°C.
- Flush the coffee machine with fresh water before you use it for the first time (see chapter 'Preparing the machine for use'). This causes the boiler to fill with water, which is essential for the machine to work properly.
- Do not use the SENSEO® machine in combination with water softeners based on sodium exchange.
- Philips strongly advises you to descale this SENSEO® machine every 3 months. If the machine is not descaled in time and according to the procedure described in chapter 'Descaling', this may lead to technical failures.
- Never interrupt the descaling process.
- Never use a descaling agent based on mineral acids such as sulphuric acid, hydrochloric acid, sulphamic acid and acetic acid (e.g. vinegar). These descaling agents may damage your SENSEO® coffee machine.
-  Never turn your SENSEO® machine on its side. Always keep it in upright position, also during transport.

Electromagnetic fields (EMF)

This machine complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user

manual, the machine is safe to use based on scientific evidence available today.

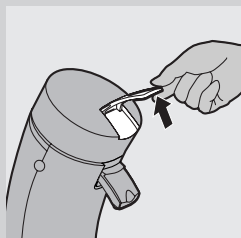
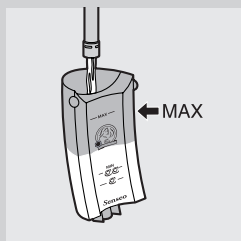
Preparing the machine for use

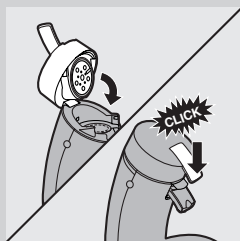
You cannot brew coffee if you have not flushed the SENSEO® coffee machine first!

The flushing cycle causes the boiler to fill with water. After this, the coffee machine is ready for use.

Flush the machine in the following way:

- 1** Remove the water reservoir.
- 2** Fill the water reservoir with cold water up to the **MAX** indication and put it back onto the machine.
- 3** Move the lever upwards to release the lid.
- 4** Open the lid.
- 5** Put the 1-cup pod holder ☺ or the 2-cup pod holder ☺☺ in the machine without pod(s).





6 Close the lid and lock the lever.

Note: Make sure you lock the lever properly. Push it down until it snaps home with a click.

Note: Never flush the machine with the lid open. The lid must be properly locked.

7 Put the plug in an earthed wall socket.

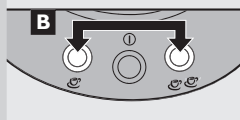


8 Put a bowl (with a capacity of at least 1500ml) under the coffee spout to collect the water.



9 Press the on/off button (I) and subsequently press the 1-cup button ☺ and the 2-cup button ☺☺ briefly at the same time.

- ▶ The boiler fills itself with water from the water reservoir. This takes some time (approx. 90 to 150 seconds). The machine switches off automatically when the flushing cycle ends. During the flushing cycle, the machine produces more noise than during a regular brewing cycle.



Note: Before you use the machine for the first time, clean the coffee spout and the pod holders with hot water and some washing-up liquid or in the dishwasher. Clean the water reservoir thoroughly in hot water, if necessary with some washing-up liquid.

Now your Philips SENSEO® coffee machine is ready for use.

Brewing coffee

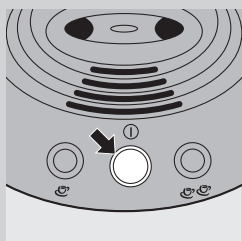


1 Fill the water reservoir with cold water up to the **MAX** indication and put it back onto the machine.

Never pour milk, coffee, hot water or carbonated water into the water reservoir.

- ☺ MIN: minimum amount of water required to brew 1 cup of SENSEO® coffee.
- ☺☺ MIN: minimum amount of water required to brew 2 cups of SENSEO® coffee.
- A full reservoir allows you to make SENSEO® coffee a number of times (up to 5 cups (HD7810, HD7812) or up to 10 cups (HD7811)). This makes it unnecessary to fill the water reservoir each time you want to make a cup of coffee.

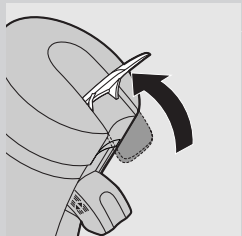
10 ENGLISH



2 Press the on/off button ①.

The indicator light flashes while the water heats up. Heating up takes approx. 90 seconds.

- ▶ The coffee machine is ready for use when the indicator light lights up continuously.

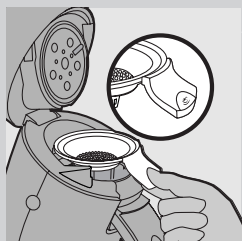


3 Move the lever upwards to release the lid.

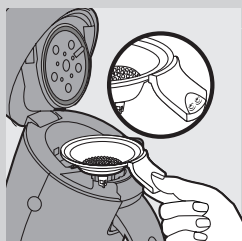
4 Open the lid.

5 Place the appropriate pod holder in the machine.

Note: Make sure the pod holder is clean and the sieve in the centre is not clogged, e.g. with loose coffee grounds.



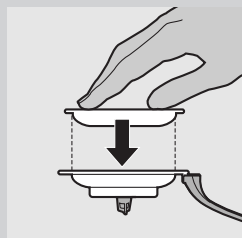
- ▶ If you want to make one cup of SENSEO® coffee, use 1 coffee pod in combination with the 1-cup pod holder ☞ and the 1-cup button ☞.



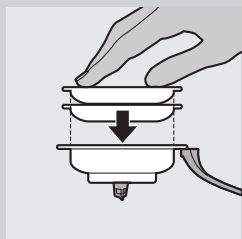
- ▶ If you want to make two cups of SENSEO® coffee, use 2 coffee pods in combination with the deeper 2-cup pod holder ☞☞ and the 2-cup button ☞☞.

6 Place the SENSEO® coffee pod(s) properly in the centre of the pod holder, with the convex side pointing downwards.

Note: Use SENSEO® coffee pods from Douwe Egberts specially designed for your SENSEO® coffee machine for a full and round taste.



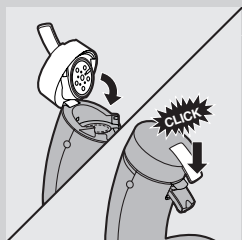
- ▶ Place 1 SENSEO® coffee pod in the 1-cup pod holder ☞.



- Place 2 SENSEO® coffee pods in the 2-cup pod holder ☞☞.

Note: Make sure the coffee in the pod(s) is evenly distributed and press the pod(s) lightly into the pod holder.

Note: Never put normal ground coffee or use torn pods in the SENSEO® machine, as this causes it to become blocked.



- 7 Close the lid and lock the lever.

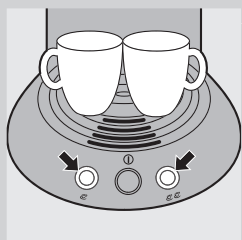
Always make sure the lid is properly locked. Push the lever down until it snaps home with a click.

Never start brewing with the lid open. The lid must be properly closed.



- 8 Place one cup or two cups under the spout openings.

The cups you use should have a capacity of at least 150ml. Do not use cups that are too large, as they cause the coffee to get cold more quickly.



- 9 Press the button that indicates the number of cups of SENSEO® coffee you want to brew.

- ☞ for one cup
- ☞☞ for two cups

- The SENSEO® coffee machine starts brewing.

- The machine automatically supplies the optimal amount of water.
- You can interrupt the brewing process at any time by pressing the on/off button Ⓚ. If you switch the machine back on after you have interrupted the brewing process, the machine does not complete the interrupted brewing cycle.

Do not remove the water reservoir during a brewing cycle, as this causes the machine to draw in air. When this happens, the next cup will only be partly filled.

Note: If you only get a small quantity of coffee or no coffee at all out of the machine, you have not flushed the machine properly before first use. As a result, the boiler is not or not completely filled. Flush the machine properly (see chapter 'Preparing the machine for use') before you brew another cup of coffee.

- 10 After use, lift the pod holder out of the machine and remove the coffee pod(s).

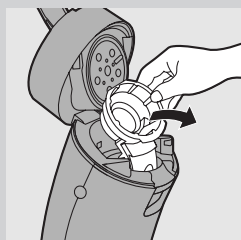
AUTO OFF

Be careful when you do this, for there may still be some water/coffee on the coffee pod(s).

Tips

- ▶ Rinse the pod holders and the coffee spout regularly to make sure that the coffee always tastes optimally.
- ▶ The SENSEO® coffee tastes best if you stir it before you drink it.
- ▶ If you intend to make another cup of SENSEO® coffee later, just leave the coffee machine switched on. The machine automatically switches itself off after 1 hour.

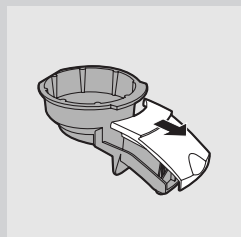
Cleaning



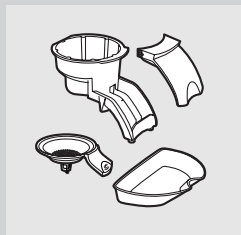
Never immerse the SENSEO® coffee machine in water.

Never clean the machine by flushing it with the lid open.

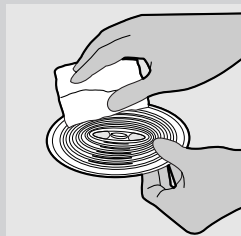
- 1** Always unplug the machine before you clean it.
- 2** Clean the outside of the machine with a moist cloth.
- 3** Remove the coffee spout.



▶ You can disassemble the coffee spout for more thorough cleaning.



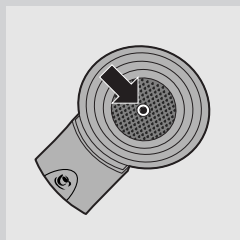
4 Clean the coffee spout, the pod holders and the drip tray in hot water, if necessary with some washing-up liquid, or in the dishwasher.



5 Hold the cup tray in your hand while you clean it with hot water, if necessary with some washing-up liquid.

You can also clean the cup tray in the dishwasher.

To clean the cup tray, always remove it from the machine, as it might prove sharp when it is handled incorrectly. Always handle it carefully.



- 6** Clean the pod holders in hot water, if necessary with some washing-up liquid, or in the dishwasher.

Make sure the sieve in the centre of the pod holder is not clogged. If the sieve is clogged, unplug it by rinsing the pod holder under a running tap. If necessary, use a washing-up brush or a pin to unplug the sieve.



- 7** Clean the water reservoir in hot water, if necessary with some washing-up liquid.

Note: You can remove the cover of the water reservoir to clean the inside thoroughly.

Note: If you use a washing-up brush, be careful not to damage the valve in the bottom of the water reservoir.

- 8** Rinse the parts with fresh water after cleaning and put them back into the machine.



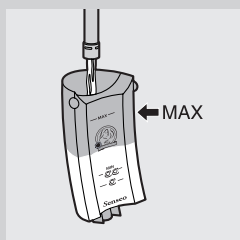
- 9** Clean the water distribution disc with a moist cloth.

Be careful when you do this. Make sure that the rubber sealing ring does not get stuck under the edge of the water distribution disc. If it does, the coffee machine starts to leak!

Flushing

If you have not used the coffee machine for three days, flush it with fresh water before you use it again.

Flush the machine in the following way:



- 1** Fill the water reservoir with cold water up to the **MAX** indication and put it back onto the machine.






- 2** Put the 1-cup pod holder ☺ or the 2-cup pod holder ☺☺ in the machine without pod(s).

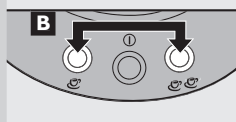


- 3** Put a bowl (with a capacity of at least 1500ml) under the coffee spout to collect the water.



- 4** Press the on/off button  and subsequently press the 1-cup button  and the 2-cup button  briefly at the same time.

The machine fills itself with water from the water reservoir. This takes some time and you will probably not notice that this happens. After a while, the machine starts to flush and switches itself off after the flushing cycle.



Descaling

When to descale

Descal the SENSEO® coffee machine frequently! Preferably descale 4 to 6 times a year, but at least once every 3 months. Descaling takes about 1 hour. Do not interrupt the descaling process.

Why to descale

Scale builds up inside the appliance during use. It is essential to descale the SENSEO® coffee machine at least every 3 months. Your reasons to descale:

- It prolongs the life of your SENSEO® coffee machine
- It ensures maximum cup volume
- It ensures maximum coffee temperature
- The machine produces less sound during brewing
- It prevents malfunctioning

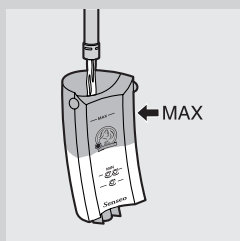
If the descaling procedure is not performed correctly, scale residue remains behind in the machine. This causes scale to build up more quickly and may cause permanent and irreparable damage to the machine.

Use the correct descaling agent

Only citric acid-based descalers are suitable for descaling the SENSEO® machine. This type of descaler descales the appliance without damaging it. For the correct amount, see under 'Descaling procedure' below. Each descaling mixture can be used only once. After use, the descaling mixture is no longer active.

We advise you to use the special SENSEO® Descaler (HD7006). Read the instructions on the package of the descaling agent.

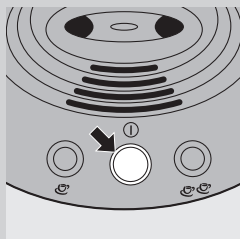
Never use a descaling agent based on mineral acids such as sulphuric acid, hydrochloric acid, sulphamic acid and acetic acid (e.g. vinegar). These descaling agents may damage your SENSEO® coffee machine.





Descaling procedure

- 1 Mix 50 grams of citric acid with 1 litre of water in a measuring jug. Stir until the powder is completely dissolved.
- 2 Fill the water reservoir up to the MAX indication with the descaler mixture. Then put the water reservoir back into the coffee machine.

Note: Not all SENSEO® machine types have a water reservoir with a capacity of 1 litre. If you have a SENSEO® machine with a smaller water reservoir, repeat steps 2 to 6 with the remainder of the mixture without filling the water reservoir up to the MAX indication.



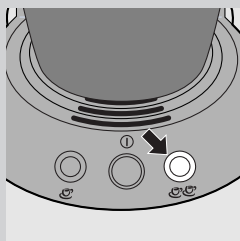
- 3 Press on/off button . The machine is ready for use when the indicator light lights up continuously.


- 4 Place the 1-cup holder  with a used coffee pod in it in the coffee machine. Close the lid and make sure it is properly locked.

Note: Always put a used coffee pod in the pod holder when you descale the machine. This pod serves as a 'filter' to prevent the sieve or hole in the pod holder from getting clogged with scale residue.



- 5 Put a bowl with a capacity of at least 1500ml under the spout to collect the descaling mixture.



- 6 Press the 2-cup button  and let the machine operate. Repeat this until the water reservoir is empty.

⚠ Never interrupt the descaling process!

- 7 Repeat steps 1 to 6. Replace the used pod with another used pod to filter out the scale residue.

Note: To descale properly, you have to use 2 litres of descaling mixture.

⚠ Never descale the SENSEO® coffee machine with the lid open. Make sure the lid is properly locked.

- 8 Rinse the water reservoir with tap water. Fill the water reservoir up to the MAX indication with tap water and repeat steps 3 to 6.

Note: Do not refill the water reservoir with used hot water or the used descaling mixture.

- 9 Fill the water reservoir with fresh tap water up to the MAX indication again and repeat steps 3 to 6 once more.

Note: Always rinse the machine by letting it empty two full water reservoirs.

- 10 Remove the used pad and clean the pod holder after descaling to prevent the sieve or hole in the centre from getting clogged.

Frost-free storage

If the coffee machine has already been used and therefore has been flushed with water, it may only be used and stored in a frost-free place to prevent it from becoming damaged.

Replacement

You can order all removable parts from your Philips dealer or a Philips service centre.

Environment



- Do not throw away the machine with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

The purchase of the Philips SENSEO® coffee machine does not exhaust any of the rights of Sara Lee/Douwe Egberts or Philips under any of their patents nor does it confer upon the purchaser a licence under these patents.

Troubleshooting

If you have a problem, you may find the solution in the table below. If the table does not provide the solution to your problem or if you have a question, see the chapter 'Guarantee & service'.

Problem

Solution

The indicator light continues to flash slowly.

You have not yet flushed the coffee machine (see chapter 'Preparing the machine for use').





You have used the SENSEO® coffee machine at an altitude higher than 2200 metres above sea level. This has caused the water in the machine to start boiling before it has reached the required temperature. This prevents the machine from functioning properly. Switch off the machine and no longer use it at altitudes higher than 2200 metres above sea level.

The SENSEO® coffee machine does not produce coffee when it is switched on for the first time.

You have not yet flushed the coffee machine. When you use the machine for the first time, you have to flush it before you can start brewing coffee (see chapter 'Preparing the machine for use').

Problem	Solution
The indicator light continues to flash rapidly.	Make sure that:
	you have placed the water reservoir properly;
	there is enough water in the water reservoir (i.e. above the ☕ MIN level if you want to brew 1 cup);
Water leaks from the coffee machine.	the ambient temperature is not lower than 10°C. If it is, the machine does not function properly.
	Make sure that:
	you have closed the lid properly (the lever must be properly locked);
The lid cannot be opened.	you have not filled the water reservoir beyond the MAX level;
	the sieve in the centre of the pod holder is not clogged. If the sieve is clogged, unplug it by rinsing the pod holder under a running tap. If necessary, use a washing-up brush or a pin to unclog the sieve;
	you have put the coffee pod properly in the centre of the pod holder;
	the sealing ring is not stuck under the edge of the water distribution disc;
	the water drops on the worktop are not the result of placing or removing the water reservoir or removing used coffee pods;
	you do not remove the water reservoir when the coffee machine is heating up. This may cause water that normally ends up in the water reservoir to leak out of the machine.
	In all other cases, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
	A vacuum may have temporarily formed under the lid.
	Switch off the machine. Pull the lever up as far as it goes and wait 24 hours before you open the lid. You may need to use quite some force.
	Make sure that the sieve in the centre of the pod holder is not clogged. If the sieve is clogged, unplug it by rinsing the pod holder under a running tap. If necessary, use a washing-up brush or a pin to unclog the sieve.
Make sure you do not move the SENSEO® machine. Moving the machine, placing it outdoors or in a cool or cold environment does not accelerate the unlocking of the lid.	
Do NOT put the SENSEO® machine in the fridge or freezer, as this does not accelerate the unlocking of the lid.	
If problems continue to occur, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.	
The coffee machine produces less coffee than before.	Perhaps the sieve in the centre of the pod holder is clogged. If the sieve is clogged, unplug it by rinsing the pod holder under a running tap. If necessary, use a washing-up brush or a pin to unclog the sieve.
	Descal the machine (see chapter 'Descaling').

18 ENGLISH

Problem	Solution
The SENSEO® coffee machine brews only a small quantity of coffee or no coffee at all when it is used for the first time.	You have not flushed the machine properly before first use. As a result, the boiler is not or not completely filled. Flush the machine properly (see chapter 'Preparing the machine for use') before you brew another cup of coffee.
The lid cannot be closed properly.	Perhaps a used coffee pod is sticking to the water distribution disc. If this is the case, remove the used pod.
The machine has been stored in a room that was not frost-free.	Contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
The SENSEO® coffee is not strong enough.	Make sure that: <ul style="list-style-type: none"> you have used the correct number of pods and have pressed the right button. Use 1 pod in combination with the 1-cup pod holder  and the 1-cup button . Use 2 pods in combination with the 2-cup pod holder  and the 2-cup button ; you have placed the coffee pod(s) properly in the centre of the pod holder; to prevent water from escaping along the edge of the pod(s). When you use two coffee pods on top of each other; make sure that the convex sides of both pods point downwards and press the pods lightly into the pod holder; you have not used the same pod twice by accident; the coffee in the pod is evenly distributed; <p>If you prefer a more robust flavour, SENSEO® coffee pods with a stronger blend are available.</p>
The SENSEO® coffee is too strong.	If you prefer a milder flavour, SENSEO® coffee pods with a milder blend are available.
The coffee is not hot enough.	Do not use cups that are too large, as they cause the coffee to get cold more quickly. When you use cups, make sure they have a capacity of 150ml. When you use a mug, make sure it has a capacity of 280ml.
Water and steam have leaked from the bottom of the appliance in a fast way.	Your SENSEO® machine has a technical malfunction and has drained all water for safety reasons. The machine is blocked and does not function anymore. For assistance, please visit our website www.senseo.com or take the machine to a Philips service centre.

Úvod

Díky přístroji SENSEO® si můžete vychutnat šálek chutné kávy s lahodnou vrstvou krémové pěny, kdykoli na ni dostanete chuť. Každý šálek je čerstvě připravený, proto si můžete být vždy jistí dokonalou a plnou chutí kávy. Přístroj SENSEO® kombinuje jedinečnou metodu přípravy kávy na přístroji značky Philips s praktickými sáčky kávy společnosti Douwe Egberts, které jsou k dispozici v různých směsích jemně pražené a mleté kávy. Společně zajišťují kávu té nejlepší chuti a vůně.

Káva Douwe Egberts v praktických sáčcích SENSEO® a jedinečný nový systém SENSEO® společnosti Philips pro přípravu kávy jsou dokonale sladěny, aby zajišťovaly nejlepší chuť a aroma kávy.

Chcete-li zajistit optimální chuť kávy, měli byste dbát na následující skutečnosti:

Čerstvá voda

Každý den používejte čerstvou vodu. Pokud jste kávovar nepoužívali více než tři dny, je třeba jej před dalším použitím vypláchnout proudem čerstvé vody (viz část Vyláchnutí v kapitole Čištění).

Čerstvé sáčky kávy

Používejte sáčky kávy SENSEO® vytvořené společností Douwe Egberts speciálně pro kávovar SENSEO® – jen tak dosáhnete plné a dokonalé chuti kávy. Sáčky kávy Douwe Egberts SENSEO® zůstanou déle čerstvé, pokud balíček s kávou zavíráte pomocí uzávěru, který udrží kávu čerstvou, nebo pokud kávu uchovávejte v dóze na kávu.

Čistý přístroj

Kávovar Philips SENSEO® pravidelně čistěte a zbavujte vodního kamene (Viz kapitoly „Čištění“ a „Odstranění vodního kamene“). Po uvaření vyjměte použité sáčky s kávou. Pokud v kávovaru zůstal nějaký použitý sáček a nějakou dobu jste jej nepoužívali, před dalším použitím přístroj vypláchněte (viz část „Vylachování“ v kapitole „Čištění“).

Tento přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti, nikoli pro profesionální použití.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A** Zásobník na vodu
- B** Víko zásobníku na vodu
- C** Držák sáčků pro jeden šálek ☺
- D** Držák sáčků pro dva šálky ☺☺
- E** Výstup kávy
- F** Kryt výstupu kávy
- G** Tácek na odkapávání
- H** Tácek na šálky
- I** Destička pro rozvod vody
- J** Těsnící kroužek
- K** Ventil výstupu
- L** Kontrolka

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy neponořujte přístroj do vody ani do jiné kapaliny.

Výstraha

- Zkontrolujte, zda napětí uvedené na spodní části přístroje odpovídá napětí sítě. Teprve pak připojte přístroj k napájení.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem poučeny nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.
- Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na síťové šňůře nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.

Upozornění

- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Nepokoušejte se přístroj opravit sami, záruka by pozbyla platnosti.
- Do přístroje SENSEO® nikdy nedávejte běžnou mletou kávu ani nepoužívejte roztrhané sáčky s kávou, aby nedošlo k jeho ucpaní.
- Nepoužívejte přístroj v kombinaci s transformátorem – mohlo by to přivodit nebezpečné situace.
- Přístroj vždy umístěte na rovnou stabilní podložku.
- Nikdy nenechte přístroj v chodu bez dozoru.
- Přístroj nepoužívejte v nadmořských výškách nad 2 200 metrů.
- Přístroj nefunguje při teplotách nižších než 10 °C.
- Před prvním použitím vypláchněte kávovar čerstvou vodou (viz kapitola „Příprava přístroje k použití“). Nádžka se naplní vodou, což je nezbytné pro správné fungování přístroje.
- V přístroji SENSEO® nepoužívejte změkčovače vody založené na principu výměny sodíku.
- Společnost Philips vám důrazně doporučuje odstraňovat vodní kámen v přístroji SENSEO® každé 3 měsíce. Pokud nedojde k včasnému odstranění vodního kamene podle pokynů uvedených v kapitole ‚Odstraňování vodního kamene‘, může dojít k technické poruše.
- Proces odstraňování vodního kamene nikdy nepřerušujte.
- Nikdy nepoužívejte prostředek na odstranění vodního kamene založený na minerálních kyselinách, jako jsou kyselina sírová, chlorovodíková, sulfaminová a octová (např. ocet). Tyto prostředky pro odstranění vodního kamene mohou kávovar SENSEO® poškodit.
- ⚠ Nikdy nepokládejte přístroj SENSEO® na boční stranu. Nechte jej vždy ve vertikální poloze, i během přenášení.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu

s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

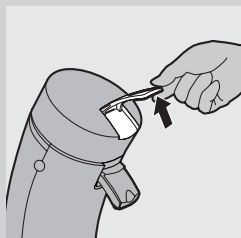
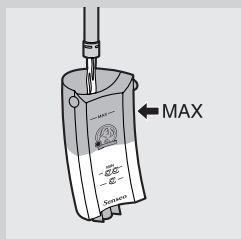
Příprava přístroje k použití

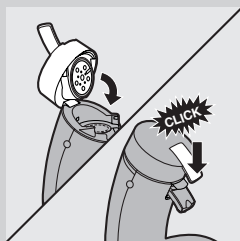
Nepřipravujte kávu bez předchozího vypláchnutí kávovaru SENSEO®!

Cyklus vypláchnutí zajistí naplnění nádržky vodou. Poté je přístroj připraven k použití.

Přístroj vypláchněte následujícím způsobem:

- 1 Vyměňte zásobník na vodu.
- 2 Naplňte zásobník na vodu studenou vodou až po značku **MAX** a nasadte jej zpět na přístroj.
- 3 Pohybem páčky směrem nahoru uvolníte víko.
- 4 Otevřete víko.
- 5 Vložte držák sáčků pro jeden ☺ nebo pro dva šálky ☺☺ do přístroje bez sáčků kávy.





- 6** Zavřete víko a dejte páčku do polohy uzamknuté.

Poznámka: Páčku řádně uzamkněte. Zatlačte ji dolů, dokud nezaklapne na místo.

Poznámka: Nikdy přístroj nevyplachujte s otevřeným víkem. Víko musí být řádně uzamknuté.

- 7** Zasuňte síťovou zástrčku do uzemněné zásuvky ve zdi.

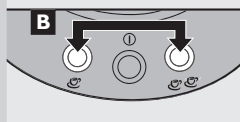


- 8** Vložte misku (s kapacitou nejméně 1 500 ml) pod místo výstupu kávy, aby se zachytila voda.



- 9** Stiskněte tlačítko pro zapnutí /vypnutí přístroje ① a poté krátce stiskněte tlačítko pro jeden šálek ☺ a dva šálky ☺☺ zároveň.

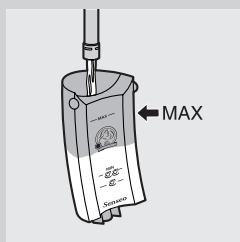
- ▶ Nádržka se nějaký čas plní vodou ze zásobníku na vodu (asi 90 až 150 sekund). Po skončení cyklu vypláchnutí se přístroj automaticky vypne. Během cyklu vypláchnutí je přístroj hlučnější než během běžného varného cyklu.



Poznámka: Před prvním použitím přístroje vyčistěte jednotku výstupu kávy a držáky sáčků kávy horkou vodou a přípravkem na mytí nádobí, případně je umyjte v myčce. Zásobník na vodu důkladně vyčistěte horkou vodou; v případě potřeby použijte přípravek na mytí nádobí.

Kávovar Philips SENSEO® je nyní připraven k použití.

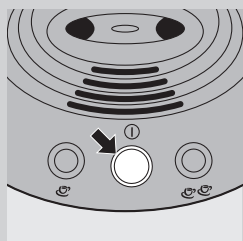
Vaření kávy



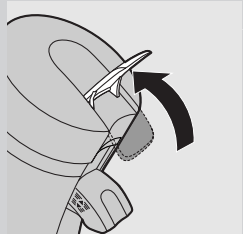
- 1** Naplňte zásobník na vodu studenou vodou až po značku **MAX** a nasadte jej zpět na přístroj.

Do zásobníku na vodu nikdy nelijte mléko, kávu, horkou vodu ani sycenou vodu.

- ☺ MIN: minimální množství vody nutné pro přípravu 1 šálku kávy SENSEO®.
- ☺☺ MIN: minimální množství vody nutné pro přípravu 2 šálků kávy SENSEO®.
- Plný zásobník umožní přípravu několika šálků kávy SENSEO® (až 5 šálků (HD7810, HD7812) nebo 10 šálků (HD7811)). Proto není nutné plnit zásobník na vodu pokaždé, když chcete uvařit kávu.



- 2** Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí přístroje Ⓢ.
Během zahřívání vody bliká kontrolka. Zahřívání trvá asi 90 sekund.
- ▮ Kávovar lze začít používat, jakmile kontrolka trvale svítí.

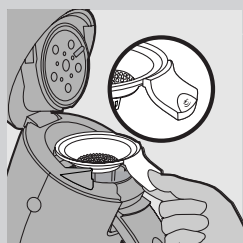


- 3** Pohybem páčky směrem nahoru uvolníte víko.

- 4** Otevřete víko.

- 5** Nejprve do přístroje vložte příslušný držák sáčků kávy.

Poznámka: Ujistěte se, že je držák čistý a sítko uprostřed není ucpané například uvolněnými částčkami kávy.



- ▮ Chcete-li připravit jeden šálek kávy SENSEO®, použijte jeden sáček kávy v kombinaci s držákem sáčků pro jeden šálek ☞ a tlačítkem pro jeden šálek ☞.

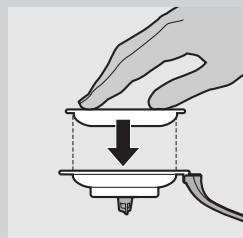


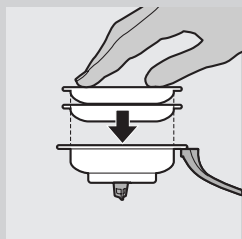
- ▮ Chcete-li připravit dva šálky kávy SENSEO®, použijte dva sáčky kávy v kombinaci s hlubším držákem sáčků pro dva šálky ☞☞ a tlačítkem pro dva šálky ☞☞.

- 6** Potom správným způsobem vložte sáčky kávy SENSEO® do středu držáku sáčků tak, aby jejich vypouklá strana směřovala dolů.

Poznámka: Používejte sáčky kávy SENSEO® společnosti Douwe Egberts speciálně vyvinuté pro kávovar SENSEO® - jen tak dosáhnete plné a dokonalé chuti kávy.

- ▮ Vložte 1 sáček kávy SENSEO® do držáku sáčků pro jeden šálek ☞.

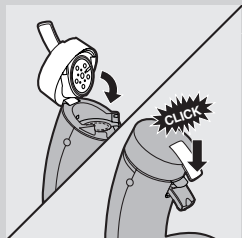




- Vložte 2 sáčky kávy SENSEO® do držáku sáčků pro dva šálky ☺☺.

Poznámka: Zajistěte, aby káva v sáčcích byla rovnoměrně rozprostřená a sáčky jemně zatlačte do držáku.

Poznámka: Do přístroje SENSEO® nikdy nedávejte běžnou mletou kávu ani nepoužívejte roztrhané sáčky s kávou, aby nedošlo k jeho ucpaní.



- 7** Zavřete víko a dejte páčku do polohy uzamknutí.

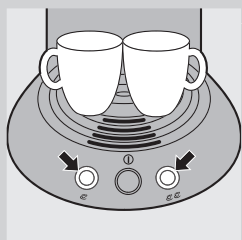
Vždy se ujistěte, že víko je řádně zavřené. Páčku zatlačte dolů, dokud nezaklapne na místo.

Nikdy nezačínáte připravovat kávu, když je víko otevřené. Víko musí být řádně zavřené.



- 8** Pod výstup kávy vložte jeden nebo dva šálky.

Šálky by měly mít kapacitu nejméně 150 ml. Nepoužívejte příliš velké šálky, káva by mohla rychleji vychladnout.



- 9** Stiskněte tlačítko označující počet šálků kávy SENSEO®, které chcete připravit.

- ☺ pro jeden šálek
- ☺☺ pro dva šálky

- Kávovar SENSEO® začne připravovat kávu.

- Přístroj automaticky odměří optimální množství vody.
- Proces přípravy kávy můžete kdykoli přerušit stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí Ⓛ. Pokud přístroj po přerušení procesu přípravy kávy znovu zapnete, nebude přerušovaný cyklus přípravy kávy dokončen.

Během cyklu přípravy kávy nevyjímejte zásobník vody - přístroj by nasával vzduch. Pokud tato situace nastane, bude další šálek naplněn pouze částečně.

Poznámka: Pokud z přístroje vyteče pouze malé nebo žádné množství kávy, pak jste jej před prvním použitím řádně nevypláchnli. Proto nádržka není zcela nebo vůbec naplněna vodou. Před přípravou dalšího šálku kávy přístroj řádně vypláchněte (viz kapitola „Příprava přístroje k použití“).

- 10** Po použití vytáhněte držák sáčků z přístroje a vyjměte sáčky kávy. Buďte přitom opatrní, protože v sáčcích mohla zůstat voda nebo káva.

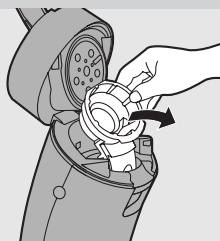
Tipy

- Držáky sáčků a výstup kávy pravidelně oplachujte, aby káva vždy měla optimální chuť.


 AUTO OFF

- ▶ Káva SENSEO® chutná nejlépe, pokud ji před vypitím zamícháte.
- ▶ Chcete-li později připravit další šálek kávy SENSEO®, nechte kávovar zapnutý. Kávovar se automaticky vypne po jedné hodině.

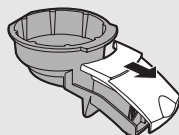
Čištění



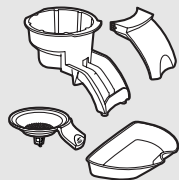
Kávovar SENSEO® nesmíte nikdy ponořit do vody.

Nikdy jej nečistěte vyplachováním, když je otevřené víko.

- 1** Před čištěním přístroj vždy odpojte ze sítě.
- 2** Vnější povrch vyčistěte navlhčeným hadříkem.
- 3** Vyměňte výstup kávy.



- ▶ Jednotku výstupu kávy můžete rozebrat, abyste dosáhli dokonalejšího vyčištění.



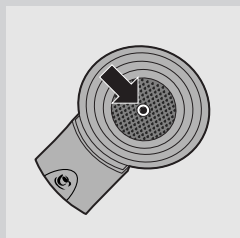
- 4** Jednotku výstupu kávy, držáky sáčků kávy a tácek na odkapávání umývejte horkou vodou; v případě potřeby použijte prostředek na mytí nádobí nebo myčku na nádobí.



- 5** Při oplachování vodou, případně vodou s mycím prostředkem, držte tácek na šálky v ruce.

Tácek na šálky můžete umývat i v myčce na nádobí.

Při čištění tácek na šálky vždy vyměňte z přístroje, protože při nesprávné manipulaci může být ostrý. Držte jej vždy opatrně.



- 6** Držáky sáčků umývejte horkou vodou; pokud je to nutné, použijte přípravek na mytí nádobí nebo jej umyjte v myčce.

Ujistěte se, že sítko uprostřed držáku není ucpané. Je-li ucpané, vyčistěte je opláchnutím pod tekoucí vodou. Pokud je to nutné, použijte pro vyčištění sítko kartáček nebo špendlík.



- 7** Zásobník na vodu umývejte horkou vodou a v případě potřeby použijte prostředek na umývání nádobí.

Poznámka: Chcete-li zásobník na vodu vyčistit důkladně, můžete z něj sejmout kryt.

Poznámka: Pokud používáte kartáček, dejte pozor, abyste nepoškodili ventil v dolní části zásobníku na vodu.



- 9** Destičku pro rozvod vody čistěte navlhčeným hadříkem.

Buďte přitom opatrní a dbejte na to, aby gumový těsnicí kroužek neuvízl pod okrajem destičky pro rozvod vody. Pokud se tak stane, z kávovaru začne unikat voda.

Vyplachování



Pokud kávovar nepoužijete tři dny, je třeba jej před dalším použitím vypláchnout čerstvou vodou.

Přístroj vypláchněte následujícím způsobem:

- 1** Naplňte zásobník na vodu studenou vodou až po značku **MAX** a nasadte jej zpět na přístroj.






- 2** Vložte držák sáčků pro jeden šálek ☺ nebo pro dva šálky ☺☺ do přístroje bez sáčků kávy.

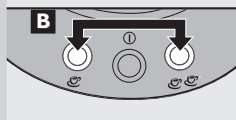


- 3** Vložte misku (s kapacitou nejméně 1 500 ml) pod místo výstupu kávy, aby se zachytila voda.



- 4** Stiskněte tlačítko pro zapnutí /vypnutí přístroje  a poté krátce stiskněte tlačítko pro jeden šálek  a dva šálky  zároveň.

Přístroj se naplní vodou ze zásobníku. Nějaký čas to trvá a zřejmě si toho nevšimnete. Po chvíli se přístroj začne vyplachovat a po cyklu vypláchnutí se vypne.



Odstranění vodního kamene

Kdy je potřeba odstranit vodní kámen

Odstraňujte vodní kámen z kávovaru SENSEO® pravidelně! Nejlépe 4 až 6krát do roka, minimálně však jednou za tři měsíce. Odstranění vodního kamene trvá přibližně 1 hodinu. Proces odstranění vodního kamene nepřerušujte.

Proč je potřeba odstranit vodní kámen

Během používání se uvnitř přístroje usazuje vodní kámen. Je důležité jej odstranit z kávovaru SENSEO® alespoň jednou za tři měsíce. Důvody pro odstraňování vodního kamene:

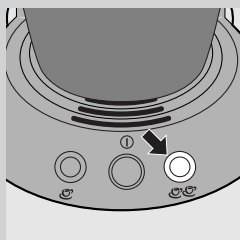
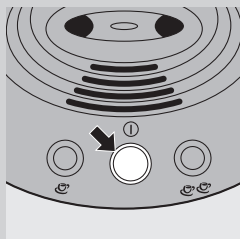
- Prodloužíte tím životnost kávovaru SENSEO®
- Zaručíte tím maximální objem šálku
- Zaručíte tím maximální teplotu kávy
- Přístroj vydává během vaření méně hluku
- Předcházíte tak poruchám

Nedojde-li ke správnému odstranění vodního kamene, zůstanou jeho zbytky v přístroji. Tím dochází k rychlejšímu usazování vodního kamene a může dojít k trvalému a neopravitelnému poškození přístroje.

Používejte správný prostředek na odstranění vodního kamene

Pro odstranění vodního kamene z přístroje SENSEO® jsou vhodné pouze prostředky založené na kyselině citrónové. Tento typ prostředku odstraní vodní kámen z přístroje, aniž by jej poškodil. Správné množství je uvedeno níže v kapitole „Proces odstranění vodního kamene“. Směs pro odstranění vodního kamene je možné použít pouze jednou. Po použití již není směs účinná.

Doporučujeme vám použít speciální prostředek pro odstraňování vodního kamene SENSEO® (HD7006). Postupujte podle pokynů na obalu prostředku pro odstranění vodního kamene.



Nikdy nepoužívejte prostředek na odstranění vodního kamene založený na minerálních kyselinách, jako jsou kyselina sírová, chlorovodíková, sulfaminová a octová (např. ocet). Tyto prostředky pro odstranění vodního kamene mohou kávovar SENSEO® poškodit.

Proces odstranění vodního kamene

1 V odměrce smíchejte 50 gramů kyseliny citrónové s jedním litrem vody. Míchejte, dokud se prášek zcela nerozpustí.

2 Naplňte zásobník na vodu směsí pro odstranění vodního kamene až po značku MAX. Poté vložte zásobník na vodu zpět do kávovaru.

Poznámka: Ne všechny typy přístrojů SENSEO® disponují zásobníkem na vodu s kapacitou 1 litr. Pokud vlastníte přístroj SENSEO® s menším zásobníkem na vodu, opakujte kroky 2 až 6 se zbytkem směsi, aniž byste naplnili zásobník na vodu až po značku MAX.

3 Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí přístroje ①. Přístroj lze začít používat, jakmile kontrolka trvale svítí.

4 Do kávovaru vložte držák jednoho šálku ☺ s použitým sáčkem kávy. Zavřete víko a ujistěte se, že je řádně uzamknuté.

Poznámka: Při odstraňování vodního kamene vždy vložte do držáku sáček jeden použitý sáček kávy. Bude sloužit jako „filtr“ zabraňující ucpání sítka nebo otvoru v držáku zbytky vodního kamene.

5 Pod místo výstupu kávy vždy vložte misku s kapacitou nejméně 1 500 ml, aby se zachytila směs na odstranění vodního kamene.

6 Stiskněte tlačítko pro dva šálky ☺☺ a nechte přístroj v chodu. Tento proces opakujte až do vyprázdnění zásobníku.

⚠ Proces odstranění vodního kamene nikdy nepřerušujte!

7 Opakujte kroky 1 až 6. Abyste odfiltrovali zbytky uvolněného vodního kamene, zaměňte použitý sáček za jiný.

Poznámka: Abyste vodní kámen důkladně odstranili, je třeba použít 2 litry směsi pro odstranění vodního kamene.

⚠ Z kávovaru SENSEO® nikdy neodstraňujte vodní kámen, pokud je otevřené víko. Zajistěte jeho řádné uzamknutí.

8 Zásobník na vodu opláchněte vodou z vodovodu, naplňte jej vodou po značku MAX a opakujte kroky 3 až 6.

Poznámka: Do zásobníku na vodu znovu nelijte použitou horkou vodu nebo použitou směs pro odstranění vodního kamene.

9 Zásobník na vodu opět naplňte čerstvou vodou z vodovodu až po značku MAX a ještě jednou opakujte kroky 3 až 6.

Poznámka: Přístroj vždy opláchněte tak, že jej necháte vyprázdnit dva zásobníky na vodu.

- 10** Vyjměte použitý sáček a vyčistěte držák sáčků kávy, aby se neucpalo sítko v jeho prostřední části.

Skladování s ochranou před zamrznutím

Pokud byl již kávovar používán, a proto naplněn vodou, lze jej používat a skladovat pouze na místě, kde nemůže voda zamrznout, aby nedošlo k jeho poškození.

Výměna

Veškeré náhradní díly lze objednat u dodavatele výrobků Philips nebo v servisním středisku společnosti Philips.

Životní prostředí



- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.**

Záruka a servis

Pokud budete potřebovat servis, informace nebo pokud dojde k potížím, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com nebo se obraťte na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo na střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips. Zakoupení kávovaru Philips SENSEO® nezaručuje žádná práva společnosti Sara Lee/Douwe Egberts nebo Philips na žádné jejich patenty a kupujícímu neuděluje licenci na tyto patenty.

Odstraňování problémů

Pokud nastane problém, můžete vyhledat jeho řešení v níže uvedené tabulce. Jestliže potřebné řešení problému v tabulce nenaleznete nebo pokud máte nějaké dotazy, získáte informace v kapitole Záruka a servis.

Problém

Řešení

Kontrolka trvale pomalu bliká.

Dosud jste kávovar nevypláchl (viz kapitola „Příprava přístroje k použití“).

Používáte kávovar SENSEO® ve vyšší nadmořské výšce než 2 200 metrů. To způsobilo, že voda v přístroji začala vřít před dosažením požadované teploty a přístroj tak nefungoval správně. Přístroj vypněte a nepoužívejte jej v nadmořských výškách vyšších než 2 200 metrů.

Kávovar SENSEO® po prvním zapnutí nevaří kávu.

Ještě jste kávovar nevypláchl. Než začnete vařit kávu, musíte přístroj před prvním použitím vypláchnout (viz kapitola „Příprava přístroje k použití“).

Problém	Řešení
Kontrolka trvale rychle bliká.	<p>Ujistěte se, že:</p> <p> jste řádně umístili zásobník na vodu;</p> <p> v zásobníku je dostatek vody (například nad značkou ☺ MIN, pokud chcete připravit jeden šálek);</p> <p> okolní teplota není nižší než 10 °C. Pokud je teplota nižší, přístroj nebude řádně fungovat.</p>
Z kávovaru uniká voda.	<p>Ujistěte se, že:</p> <p> víko je řádně uzavřené (páčka musí být řádně uzamknuta);</p> <p> zásobník na vodu není naplněný nad značku MAX;</p> <p> sítko uprostřed držáku není ucpané. Je-li ucpané, vyčistěte je opláchnutím pod tekoucí vodou. Pokud je to nutné, použijte pro vyčištění sítko kartáček nebo špendlík;</p> <p> sáček na kávu je řádně vložen do středu držáku sáčků;</p> <p> těsnicí kroužek neuvízl pod okrajem destičky pro rozvod vody;</p> <p> po umístění nebo vyjmutí zásobníku na vodu nebo po vyjmutí použitých sáčků na kávu nezůstaly na pracovní desce kapky vody.</p> <p> zásobník na vodu nevyjímáte, pokud se kávovar zahřívá. V tom případě může voda, která normálně končí v zásobníku na vodu, vytékat z přístroje.</p> <p> Ve všech ostatních případech se obraťte na Informační středisko společnosti Philips ve své zemi.</p>
Víko nelze otevřít.	<p>Pod víkem mohl dočasně vzniknout podtlak.</p> <p>Vypněte přístroj. Co nejdříve zatáhněte páčku a před otevřením víka vyčkejte 24 hodin. Zřejmě bude zapotřebí síly.</p> <p>Ujistěte se, že sítko uprostřed držáku není ucpané. Je-li ucpané, vyčistěte je opláchnutím pod tekoucí vodou. Pokud je to nutné, použijte pro vyčištění sítko kartáček nebo špendlík.</p> <p>Dbejte na to, abyste přístroj SENSEO® nepřemísťovali. Po přemísťování přístroje, jeho ukládání venku nebo v chladném nebo studeném prostředí se neurýchluje otevření víka.</p> <p>Nikdy NEVKLÁDEJTE přístroj SENSEO® do lednice nebo mrazničky, protože to neurýchlí otevření víka.</p> <p>Pokud problémy dále trvají, obraťte se na Informační středisko společnosti Philips ve své zemi.</p>
Kávovar vyrábí méně kávy než dříve.	<p>Sítko uprostřed držáku je zřejmě ucpané. Je-li ucpané, vyčistěte je opláchnutím pod tekoucí vodou. Pokud je to nutné, použijte pro vyčištění sítko kartáček nebo špendlík.</p> <p>Odstraňte vodní kámen (viz odstavec „Odstranění vodního kamene“).</p>

Problém	Řešení
Kávovar SENSEO® vaří při prvním použití jen malé nebo žádné množství kávy.	Přístroj jste před prvním použitím řádně nevypláchnuli. Proto nádržka není zcela nebo vůbec naplněná vodou. Před přípravou dalšího šálku kávy přístroj řádně vypláchněte (viz kapitola „Příprava přístroje k použití“).
Víko nelze řádně zavřít.	Použitý sáček na kávu se zřejmě přilepil k destičce pro rozvod vody. V tom případě použitý sáček vyjměte.
Přístroj byl skladován v místnosti, kde nebyl chráněn před mrazem.	Obrat'te se na Informační středisko společnosti Philips ve své zemi.
Káva SENSEO® není dostatečně silná.	Ujistěte se, že:
	jste použili správný počet sáčků kávy a stiskli správné tlačítko. Použijte jeden sáček v kombinaci s držákem sáčků pro jeden šálek ☺ a tlačítkem pro jeden šálek ☺. Dva sáčky použijte v kombinaci s držákem sáčků pro dva šálky ☺☺ a tlačítkem pro dva šálky ☺☺;
	jste sáčky na kávu řádně umístili do středu držáku sáčků, aby podél okrajů sáčků neunikala voda. Používáte-li dva sáčky na sobě, ujistěte se, že jejich vypouklé strany směřují dolů a sáčky v držáku lehce stiskněte;
	nepoužíváte omylem stejný sáček dvakrát;
	káva v sáčku je rovnoměrně rozprostřená;
	Dáváte-li přednost silnější chuti, jsou k dispozici sáčky s kávou SENSEO® se silnější směsí.
Káva SENSEO® je příliš silná	Dáváte-li přednost jemnější chuti, jsou k dispozici sáčky kávy SENSEO® s jemnější směsí.
Káva není dostatečně horká.	Nepoužívejte příliš velké šálky, káva by mohla rychleji vychladnout. Šálky by měly mít kapacitu 150 ml. Pokud používáte větší hrníček, měl by mít kapacitu 280 ml.
Ze spodní části přístroje rychle utíká voda a pára.	Přístroj SENSEO® má technickou poruchu a z bezpečnostních důvodů se všechna voda vypustila. Přístroj je zablokovaný a nefunguje. Navštivte naši webovou stránku www.senseo.com nebo se s přístrojem obraťte na servisní středisko společnosti Philips.

Bevezetés

A SENSEO® kávéfőzővel bármikor élvezheti a zamatos, csodálatosan krémes kávé nyújtotta kellemes érzést. A készülék minden csésze kávéét frissen készít el, így tiszta és gazdag aromát biztosít. A SENSEO® egyesíti magában a Philips egyedülálló kávéfőzési technikáját és a Douwe Egberts többféle pörkölésű és őrlésű kávéét tartalmazó kávépárnáinak kényelmes használatát. Ez a különleges kombináció garancia a legfinomabb ízre és aromára.

A kényelmes SENSEO® kávépárnákba zárt Douwe Egberts kávé és a Philips egyedülállóan új SENSEO® kávéfőzési technikája olyan tökéletes párost alkotnak, melynek segítségével a kávé legjobb ízét és aromáját sikerül elővarázsolni.

A tökéletes kávé elkészítéséhez ne feledkezzen meg a következőkről:

Friss víz

Minden nap friss vizet használjon. Ha három napon át nem használta a kávéfőzőt, öblítse át friss vízzel, és csak ezt követően főzzön vele ismét kávéét (erről lásd a „Tisztítás” c. fejezet Öblítés, feltöltés részét).

Friss kávépárnák

Teljes és gazdag íz eléréséhez használja a SENSEO® kávépárnákat, melyeket a Douwe Egberts kifejezetten a SENSEO® kávéfőzőhöz fejlesztett ki. A Douwe Egberts SENSEO® kávépárnák tovább megőrzik frissességüket, ha használat után lezárja a csomagot a frissentartó zár segítségével, vagy tároló dobozban tartja őket.

Tiszta készülék

Rendszeresen tisztítsa meg és vízkőmentesítse a Philips Senseo kávéfőzőt (lásd a „Tisztítás” és a „Vízkömentesítés” c. részeket). Használat után távolítsa el a használt kávépárnákat. Ha a készülékben hagyta a használt patront és egy ideig nem használta a készüléket, öblítse át a kávéfőzőt és csak ezt követően használja ismét (lásd „Öblítés” c. részt a „Tisztítás” fejezetben).

A készüléket kizárólag háztartási és nem professzionális használatra tervezték.

Általános leírás (ábra 1)

- A** Víztartály
- B** Víztartály fedele
- C** 1-csészes kávépárna-tartó ☞
- D** 2-csészes kávépárna-tartó ☞☞
- E** Kávékifolyó
- F** Kávékifolyó fedele
- G** Cseppfelfogó tálca
- H** Pohártálca
- I** Vízelosztó lap
- J** Tömítőgyűrű
- K** Kifolyószelep
- L** Jelzőfény

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Veszély

- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

Figyelmeztetés

- Mielőtt a készüléket az elektromos hálózatra csatlakoztatná, ellenőrizze, hogy a készülék alján feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható, szakmai tudással vagy tapasztalattal nem rendelkező személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy maga a készülék sérült.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.

Figyelem

- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizbe vigye vizsgálatra, illetve javításra. Amennyiben nem szakember próbálja megjavítani a készüléket, a garancia érvényét veszti.
- Ne használjon normál őrölt kávé vagy szakadt kávépárnát a SENSEO® készülékhez, mert az annak eldugulását okozhatja.
- Ne használja a kávéfőzőt transzformátorral együtt, mert az veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- A készüléket minden esetben hideg, egyenes, stabil felületen helyezze el.
- Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Ne használja a készüléket a tengerszint felett 2200 méternél magasabban fekvő helyen.
- A készülék nem működik 10°C-nál hidegebb helyen.
- Az első használat előtt öblítse át a készüléket friss vízzel (lásd a „A készülék előkészítése a használathoz” c. részt). Ennek során a forraló is megtelik vízzel, ami elengedhetetlen a készülék megfelelő működéséhez.
- Ne használja a SENSEO® készüléket ioncserélő eljárás alapján működő vízlágyítóval.
- A SENSEO® készülék vízkömentesítése háromhavonta ajánlott. Ha a készülék vízkömentesítése nem történik meg időben a „Vízkömentesítés” című fejezetben ismertetett eljárás szerint, a készülék elromolhat.
- A vízkömentesítési műveletet soha ne szakítsa meg!
- Soha ne használjon olyan vízkömentesítő szert, amely olyan ásványi savakat tartalmaz, mint a kénsav, sósav, szulfát sav vagy ecetsavat (pl. ecet). Ezek a vízkömentesítők károsíthatják az Ön SENSEO® kávéfőzőjét.
- ⚠ Soha ne fordítsa a SENSEO® készüléket az oldalára. Mindig tartsa álló helyzetben, még szállítás közben is.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak

megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

A készülék előkészítése a használathoz

Megjegyzés: A SENSEO® kávéfőzőt fel kell tölteni vízzel a kávéfőzéshez!

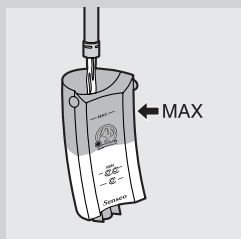
Az átöblítés során a forraló megtelik vízzel. Ezt követően a készülék használatra kész.

A készülék átöblítését a következőképpen végezze:

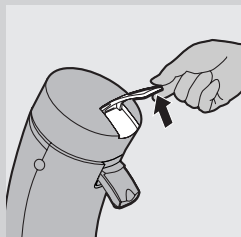
1 Távolítsa el a víztartályt.



2 Töltse fel hideg vízzel a tartályt egészen a **MAX** jelzésig, majd helyezze vissza a készülékre.



3 Engedje fel a kart a fedél kioldásáig.

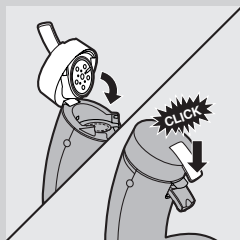


4 Nyissa fel a fedelet.



5 Helyezze az 1- ☺ vagy 2-csészes ☺☺ kávéartót a készülékbe, párna(ák) nélkül.





6 Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.

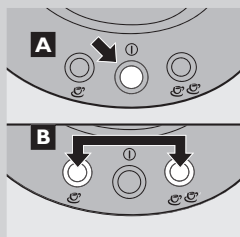
Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy megfelelően rögzítette-e a kart. A kart lefelé kell nyomni addig, amíg az a helyére nem ugrik, kattanásig.

Megjegyzés: Nyitott fedél mellett tilos átöblíteni a készüléket. A fedélnek zárt állapotban kell lennie.

7 Csatlakoztassa a hálózati dugót földelt fali konnektorba.



8 A víz felfogásához helyezzen egy edényt (legalább 1500 ml űrtartalmút) a kávékifolyó nyílása alá.



9 Nyomja meg a be/kikapcsoló gombot Ⓚ, majd röviden a 1-csésze ☕ és a 2-csésze gombot ☕☕ egyszerre.

- ▶ A forraló feltöltődik a víztartályban levő vízzel. Ez egy pár percet igénybe vehet (kb. 90-150 másodpercet). Az átöblítés után a készülék automatikusan kikapcsol. Az átöblítés a normál kávéfőzésnél nagyobb zajjal jár.

Megjegyzés: A készülék első használatbavétele előtt tisztítsa meg mosószeres forró vízzel a kávékifolyó egységet és a kávétartókat; akár mosogatógépben is elmoshatja azokat. Tisztítsa meg alaposan a víztartályt forró vízben, ha szükséges, használjon mosogatószeret.

A Philips SENSEO® kávéfőző ezt követően használatra kész.

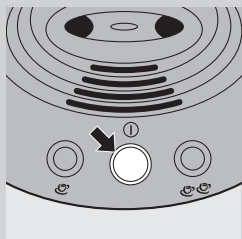
Kávéfőzés



1 Töltse fel hideg vízzel a tartályt egészen a MAX jelzésig, majd helyezze vissza a készülékre.

Tilos tejet, kávé, forró vizet vagy szénsavas vizet a víztartályba önteni.

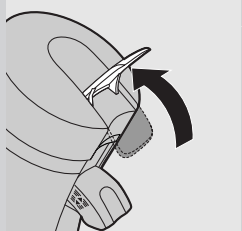
- ☕ MIN: 1 csésze SENSEO® kávé elkészítéséhez szükséges vízmennyiség.
- ☕☕ MIN: 2 csésze Senseo kávé elkészítéséhez szükséges vízmennyiség.
- Tele víztartály mellett, többször is lefőzhet SENSEO® kávé (legfeljebb 5 csészt (a HD7810 vagy a HD7812 modellel) vagy akár 10 csészt (a HD7811 modellel). Ennek a funkciónak köszönhetően nem szükséges mindig újra feltöltenie a víztartályt, amikor egy csésze kávé kíván készíteni magának.



2 Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot Ⓜ.

A jelzőlámpa villog, miközben a víz melegszik. A melegítés körülbelül 90 másodpercet vesz igénybe.

- ▶ Amikor a jelzőlámpa folyamatosan világítani kezd, a kávéfőző használatra kész.

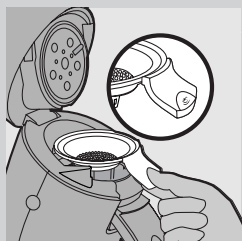


3 Engedje fel a kart a fedél kioldásáig.

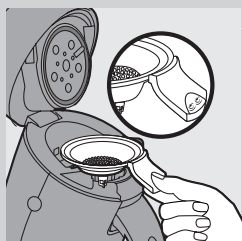
4 Nyissa fel a fedelet.

5 Helyezze a megfelelő kávépárna-tartót a készülékbe.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a kávépárna-tartó tiszta-e és a közepén levő szűrő nincs-e eltömődve, azaz nem zaccos-e.



- ▶ 1 csésze SENSEO® kávé elkészítéséhez helyezzen be 1 kávépárnát, használja az 1-csészes kávé tartót ☞ és nyomja meg az 1-csésze ☞ gombot.

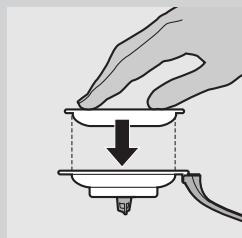


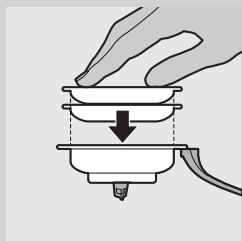
- ▶ 2 csésze SENSEO® kávé elkészítéséhez helyezzen be 2 kávépárnát, használja a mélyebb, 2-csészes kávé tartót ☞☞ és nyomja meg a 2-csésze gombot. ☞☞.

6 Ezt követően helyezze a SENSEO® kávépárná(ka)t a kávé tartó közepére úgy, hogy a domború oldala/oldaluk lefelé mutasson.

Megjegyzés: Gazdag és teljes aroma eléréséhez használja a Douwe Egberts által speciálisan a SENSEO® kávéfőzőhöz kifejlesztett SENSEO® kávépárnákat.

- ▶ Helyezzen 1 SENSEO® kávépárnát az 1-csészes kávé tartóba ☞.

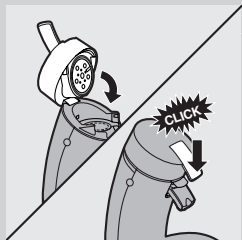




- Helyezzen 2 SENSEO® kávépárnát a 2-csészes kávétartóba ☕☕.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a párná(k)ban levő kávé egyenletesen eloszlott-e és nyomja bele óvatosan a párná(ka)t a tartóba.

Megjegyzés: Ne használjon normál őrölt kávé vagy szakadt kávépárnát a SENSEO® készülékhez, mert az annak eldugulását okozhatja.



- 7** Zárja le a fedelet és rögzítse a kart.

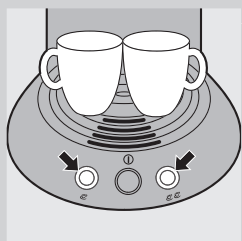
Ügyeljen arra, hogy a kávéfőző tetejét megfelelően zárja le. A kart lefelé kell nyomni mindaddig, amíg az a helyére ugrik, kattanásig.

Nyitott fedéllel tilos a kávé főzni! A fedélnek zárt állapotban kell lennie.



- 8** Helyezzen egy vagy két csészét a kifolyónyílás alá.

A csészék űrtartalma legyen legalább 150 ml. Ne használjon túlságosan nagyméretű csészéket, mert azokban gyorsabban kihűl a kávé.



- 9** Nyomja meg a lefőzni kívánt SENSEO® kávék számának megfelelő gombot.

- ☕ 1 csésze
- ☕☕ 2 csésze

- A SENSEO® kávéfőző megkezdi a kávé készítését.

- A készülék automatikusan a megfelelő mennyiségű vizet adagolja.
- A be-/kikapcsoló gomb **⏻** megnyomásával bármikor megszakíthatja a főzési műveletet. Amikor ismét bekapcsolja a kávéfőzőt, a készülék nem folytatja a megszakított kávéfőzést.

Ne távolítsa el a víztartályt főzés közben, mert ekkor a készülék levegőt szív be, és a következő csészét csak részben tölti meg.

Megjegyzés: Ha a készülék csak kevés, illetve semennyi kávé nem készít, azt jelenti, hogy nem öblítette el megfelelően a kávéfőzőt az első használat előtt. Ennek következtében a forraló nem telik meg egészen vízzel. Újabb adag kávé készítése előtt öblítse el megfelelően a kávéfőzőt (lásd "A készülék előkészítése a használathoz" című fejezetet).

- 10** Használat után emelje ki a kávétartót a készülékből és vegye ki belőle a kávépárná(ka)t.

Legyen eközben óvatos, mert előfordulhat, hogy maradt még víz / kávé a párná(k)ban.

AUTO OFF**Tipppek:**

- ▶ Hogy a kávé íze mindig optimális legyen, rendszeresen öblítse ki a kávétartót és a kávékifolyót.
- ▶ A SENSEO® kávé akkor a legfinomabb, ha fogyasztás előtt megkeveri.
- ▶ Ha később még egy csésze SENSEO® kávé kíván inni, hagyja bekapcsolva a készüléket. 1 óra elteltével a kávéfőző automatikusan kikapcsol.

Tisztítás

Tilos a SENSEO® kávéfőzőt vízbe meríteni.

Tilos a készüléket nyitott fedél mellett öblíteni.

- 1** Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali konnektorból.
- 2** A készülék burkolatát nedves ruhával tisztítsa.
- 3** Vegye le a kávékifolyót.

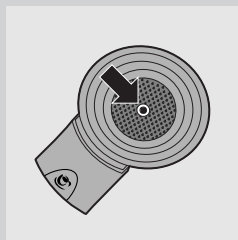
- ▶ Alaposabb tisztításhoz szét is szedheti a kifolyót.

- 4** A kávékifolyót, a kávétartókat és a cseptálcát forró, ha szükséges, mosogatószeres vízben, vagy mosogatógépben tisztítsa.

- 5** A csészetartó tálcát a forró, szükség esetén mosogatószeres vízben való tisztítás közben tartsa a kezében.

A csészetartó tálcát mosogatógépben is tisztíthatja.

A csészetartó tisztításához, vegye le azt a készülékről, mivel nem megfelelő kezelés esetén éles felülete sérülést okozhat; óvatosság javasolt.



- 6** A kávépárna-tartókat forró, ha szükséges, mosogatószeres vízben vagy mosogatógépbén tisztítsa.

Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a kávétartó közepén levő szűrő. Ha igen, tartsa folyó víz alá a kávétartót és szüntesse meg az eltömődést. Ha szükséges, használjon mosogatókefét vagy tűt a szűrő megtisztításához.



- 7** A víztartályt forró, ha szükséges, mosogatószeres vízben vagy mosogatógépbén tisztítsa.

Megjegyzés: A víztartály belsejének alapos tisztításához el is távolíthatja a fedelet.

Megjegyzés: Mosogatókefe használatakor ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a víztartály aljában levő szelepet.



- 8** Tisztítást követően öblítse le a kávéfőző részeit tiszta vízzel, majd helyezze vissza azokat a készülékbe/re.

- 9** A vízelosztó lapot nedves ruhával tisztítsa meg.

Óvatosan járjon el. Ügyeljen arra, hogy a gumi tömítőgyűrű ne ragadjon be a vízelosztó lap pereme alá. Ellenkező esetben a kávéfőző szivárogni fog!

Átöblítés



Ha három napon át nem használta a kávéfőzőt, öblítse át friss vízzel és csak ezt követően főzzön vele ismét kávé.

A készülék átöblítését a következőképpen végezze:

- 1** Töltse fel hideg vízzel a tartályt egészen a **MAX** jelzésig, majd helyezze vissza a készülékre.






- 2** Helyezze az 1- ☉ vagy 2-csészes ☉ ☉ kávétartót a készülékbe, párna(ák) nélkül.

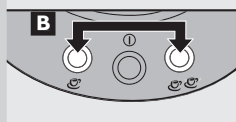


3 A víz felfogásához helyezzen egy edényt (legalább 1500 ml űrtartalmút) a kávékifolyó nyílása alá.



4 Nyomja meg a bekapcsoló gombot  , majd röviden a 1-csésze  és a 2-csésze gombot  egyszerre.

A készülék feltölti a rendszert a víztartályban levő vízzel. Ez néhány perccel igénybe vehet, és az is előfordulhat, hogy teljesen észrevétlenül megy végbe. Egy idő múlva a készülék megkezdi a rendszer feltöltését, majd annak végétével kikapcsol.



Vízközmentesítés

A vízközmentesítés időpontja

Gondoskodjon a SENSEO® kávéfőzőgép gyakori vízközmentesítéséről! A legideálisabb, ha évente 4-6 alkalommal vízközmentesít, de legalább 3 havonta egyszer. A művelet 1 órát vesz igénybe. Ne szakítsa meg a vízközmentesítési folyamatot.

A vízközmentesítés szükségessége

A vízkő a készülék belsejében alakul ki. Alapvető fontosságú a SENSEO® kávéfőző vízközmentesítése legalább 3 havonta. A vízközmentesítés:

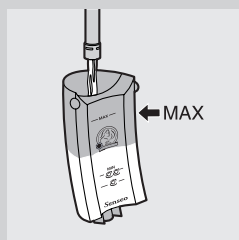
- Meghosszabbítja az Ön SENSEO® kávéfőzőjének élettartamát.
- Biztosítja a csészek maximális térfogatát
- Biztosítja a kávé maximális hőmérsékletét
- A gép halkabban működik, amikor vizet forral.
- Elkerülhető a meghibásodás

Ha a vízközmentesítést nem megfelelően hajtja végre, akkor a gépben lévő vízkőmaradványok felhalmozódhatnak tartós, javíthatatlan hibát okozva a készülékben.

Használjon megfelelő vízközmentesítő szert

Csak a citromsav alapú vízközmentesítők alkalmasak a SENSEO® készülék vízközmentesítésére. Ezek a szerek úgy mentesítik a készüléket a vízkőtől, hogy közben nem károsítják azt. A megfelelő mennyiség meghatározását lásd a 'Vízközmentesítés' pontban. Minden vízközmentesítő adag csak egyszer használható fel. Használat után a vízközmentesítő már nem hat. Javasoljuk, hogy használja a speciális SENSEO® Vízközmentesítőt (HD7006). Olvassa el a vízközmentesítő szeren található utasításokat.

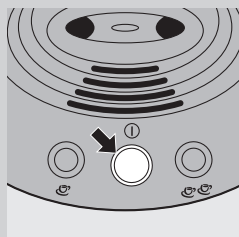
Soha ne használjon olyan vízközmentesítő szert, amely olyan ásványi savakat tartalmaz, mint a kénsav, sósav, szulfát sav vagy ecetsavat (pl. ecet). Ezek a vízközmentesítők károsíthatják az Ön SENSEO® kávéfőzőjét.



Vízkömentesítés


- 1** Keverjen össze 50 gramm citromsavat 1 liter vízzel egy mérőedényben. Keverje addig, amíg a por teljesen fel nem oldódik.
- 2** Töltse meg a víztartályt a MAX jelzésig a vízkömentesítő keverékkel. Ezután helyezze vissza a víztartályt a kávéfőzőbe.

Megjegyzés: Nem minden SENSEO® készüléknek van 1 literes víztartálya. Ha az Ön SENSEO® készüléke kisebb víztartállyal rendelkezik, akkor ismétlje meg a 2-6 lépéseket a maradék keverékkel, anélkül, hogy a víztartályt a MAX jelzésig töltené fel.



- 3** Nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot .

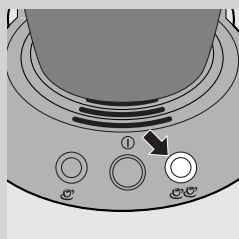
Amikor a jelzőlámpa folyamatosan világítani kezd, a készülék használatra kész.

- 4** Helyezze az 1-csészes kávéartót  egy használt kávépárnával a kávéfőzőbe. Zárja be a fedelét és győződjön meg róla, hogy jól lezáródott-e.

Megjegyzés: A készülék vízkömentesítéséhez mindig használt kávépárnát használjon. A kávépárna „szűrőként” funkcionál és megakadályozza, hogy a kávéartóban lévő szűrő eltömődjön a vízkömaradékkal.



- 5** A tisztítókeverék felfogásához helyezzen egy legalább 1500 ml űrtartalmú edényt a kávékifolyó nyílása alá.



- 6** Nyomja meg a 2 csésze   gombot, és várjon, míg a készülék elvégzi a feladatot. Ismétlje ezt mindaddig, amíg a víztartály kiürül.

⚠ A vízkömentesítési műveletet soha ne szakítsa meg!

- 7** Ismétlje meg 1-6-ig a lépéseket. Cserélje ki a használt kávépárnát egy másik használt párnára a vízkömaradék leszűréséhez.

Megjegyzés: A helyes vízkömentesítéshez használjon 2 liter vízkömentesítő keveréket.

⚠ Tilos nyitott fedél mellett vízkömentesíteni a SENSEO® kávéfőzőt. Ellenőrizze, hogy a fedelet lezárta-e.

- 8** Öblítse ki a tartályt csapvízzel. Töltse fel a víztartályt a MAX jelzésig csapvízzel majd ismétlje meg a 3-6 lépéseket.

Megjegyzés: A víztartályt ne a használt forró vízzel vagy a vízkömentesítő keverékkel töltsse fel.

- 9** Töltse fel a víztartályt friss csapvízzel ismét a MAX jelzésig és még egyszer ismétlje meg a 3-6 lépéseket.

Megjegyzés: Mindig öblítse át a készüléket úgy, hogy két teli víztartályt lefolyat.

- 10** Távolítsa el a használt kávépárnát és tisztítsa ki a kávépárna-tartót a vízkömentesítés után, hogy megakadályozza a közepén található szűrő vagy lyuk eltömődését.

Fagymentes tárolás

A már használt, azaz vízzel már átöblített kávéfőzőt kizárólag fagymentes helyen használja és tárolja. Ellenkező esetben a készülék károsodhat.

Csere

A készülék cserélhető alkatrészei megrendelhetők a Philips márkakereskedőtől vagy szakszerviztől.

Környezetvédelem



- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez.

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára www.philips.com, vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez. A Philips SENSEO® kávéfőző megvásárlása nem érinti a Sara Lee/Douwe Egberts vagy Philips jogát bármely védjegyre, és nem ruházza fel a védjegyek licencjog-használatával a vásárlót.

Hibaelhárítás

A felmerülő problémákra a lenti táblázatban talál útmutatást és megoldást. Ha a táblázatban nem talál megoldást a problémára vagy kérdései merülnének fel, lásd a „Jótállás és szerviz” c. fejezetet.

Probléma

Megoldás

A jelzőfény folyamatosan, lassan villog.

Még nem öblítette át a készüléket (lásd „A készülék előkészítése a használathoz” c. részt).

A SENSEO® kávéfőzőt 2200 méter tengerszint fölötti magasság feletti helyen használta. Ezért a víz a szükséges hőmérséklet elérése előtt forrt fel. Ez akadályozta a készülék megfelelő működését. Kapcsolja ki a készüléket, és ne használja azt a tengerszint fölött 2200 méternél magasabban fekvő helyeken.

Probléma	Megoldás
A SENSEO® kávéfőző nem készíti kávé az első bekapcsolás alkalmával.	Nem öblítette még át a kávéfőzőt. Az első használat előtt át kell öblíteni a készüléket (lásd „A készülék előkészítése a használathoz” című részt).
A jelzőfény folyamatosan, gyorsan villog.	Ellenőrizze a következőket: <p>megfelelően helyezte-e el a víztartályt;</p> <p>elegendő víz van-e a víztartályban (azaz a ☺ MIN szint fölött, 1 csésze készítése esetén);</p> <p>a környezeti hőmérséklet nem alacsonyabb-e 10 °C-nál. Ellenkező esetben a készülék nem működik megfelelően.</p>
Víz szivárog a kávéfőzőből	Ellenőrizze a következőket: <p>megfelelően zárta-e le a fedelet (a karnak rögzített állapotban kell lennie);</p> <p>nem töltötte-e a MAX jelzésnél magasabbra a víztartályt;</p> <p>nem tömődött-e el a kávétartó közepén levő szűrő. Ha igen, tartsa folyó víz alá a kávétartót és szüntesse meg az eltömődést. Ha szükséges, használjon mosogatókefét vagy tűt a szűrő megtisztításához.</p> <p>a kávépárnát megfelelően helyezte-e el a kávétartó közepén;</p> <p>a tömítőgyűrű nem ragadt-e a vízelosztó lap pereme alá;</p> <p>a vízcseppek nem a víztartály be-, illetve kivételek, vagy az elhasznált kávépárnák kivételek kerültek-e a munkalapra;</p> <p>nem vette-e ki a víztartályt a kávéfőző melegezése közben. Ekkor ugyanis a víz, amely normál esetben a víztartályba kerülne, kiszivároghat a készülékből.</p> <p>Minden más esetben, forduljon az ország Philips vevőszolgálatához.</p>
A fedelet nem lehet kinyitni.	Átmenetileg vákuum alakult ki a fedél alatt. <p>Kapcsolja ki a készüléket. Húzza felfelé a kart, amennyire csak lehet és várjon 24 órát a fedél kinyitása előtt. Előfordulhat, hogy nagy erőt kell alkalmaznia.</p> <p>Ellenőrizze, hogy nem tömődött-e el a kávétartó közepén levő szűrő. Ha igen, tartsa folyó víz alá a kávétartót és szüntesse meg az eltömődést. Ha szükséges, használjon mosogatókefét vagy tűt a szűrő megtisztításához.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy ne mozgassa a SENSEO® készüléket. A készülék mozgatása, szabadba való kihelyezése vagy hűvös, hideg környezetbe való áthelyezése nem gyorsítja a fedél kioldását.</p> <p>NE helyezze a SENSEO® készüléket a hűtőszekrénybe vagy a mélyhűtőbe, mivel az nem gyorsítja a fedél kioldását.</p> <p>Ha a probléma többször is felmerül, forduljon a Philips ügyfélszolgálatához.</p>
A kávéfőző kevesebb kávé főz, mint korábban.	Lehet, hogy a kávétartó közepén levő szűrő eltömődött. Ebben az esetben tartsa folyó víz alá a kávétartót és szüntesse meg az eltömődést. Ha szükséges, használjon mosogatókefét vagy tűt a szűrő megtisztításához. <p>Vízkömentesítse a készüléket (lásd a „Vízkömentesítés” c. részt).</p>

Probléma	Megoldás
A SENSEO® kávéfőző az első használat alkalmával nem, vagy csak kevés kávé készült.	Nem öblítette át a kávéfőzőt az első használat előtt, a forraló ezért nincs feltöltve. Öblítse át a kávéfőzőt (lásd erről „A készülék előkészítése a használatához” c. részt) a kávéfőzés megkezdése előtt.
A fedél nem zár megfelelően.	Lehet, hogy egy használt kávépárna tapadt a vízelosztó laphoz. Ebben az esetben távolítsa el az odatapadt kávépárnát.
A készüléket nem fagymentes helyiségben tárolta.	Forduljon az országa Philips vevőszolgálatához.
A SENSEO® kávé nem elég erős.	Ellenőrizze a következőket: elegendő kávépárnát használt-e, és a megfelelő gombot nyomta-e meg. 1 párnához használja az 1-csészes kávétartót ☺ és nyomja meg az ☺1-csésze gombot. 2 kávépárnához használja a 2-csészes kávétartót ☺☺ és nyomja meg a 2 csésze gombot ☺☺; a kávépárná(ka)t megfelelően, a kávétartó közepén helyezte-e el, hogy így megakadályozza a víz kiszivárgását a kávépárna széleinél. Amikor két kávépárnát használ egymásra helyezve ügyeljen arra, hogy mindkét kávépárna domború oldala lefelé mutasson, majd nyomja enyhén a párnákat a kávétartóba; nem használta-e véletlenül kétszer ugyanazt a párnát; a párnában levő kávé egyenletesen oszlik-e el; Ha igazán erős zamatú kávéra vágyik, használja az erősebb kávéfajtákat tartalmazó SENSEO® kávépárnákat.
A SENSEO® kávé túl erős.	Ha gyengébb zamatú kávéra vágyik, használja a gyengébb kávéfajtákat tartalmazó SENSEO® kávépárnákat.
A kávé nem elég forró.	Ne használjon túlságosan nagy méretű csészéket, mert azokban gyorsabban kihűl a kávé. A csészék úrtartalma legyen legalább 150 ml. Bögrék esetében, ez 280 ml legyen.
Víz és pára szivárog gyors ütemben a készülék aljából.	Az Ön SENSEO® készüléke technikailag meghibásodott és biztonsági okokból leengedte a vizet. A készülék eltömődött és nem működik. Segítségért látogassa meg honlapunkat a www.senseo.com -ot vagy vigye el a készüléket valamelyik Philips szervizbe.

Wprowadzenie

Dzięki SENSEO® możesz delektować się filiżanką doskonałej kawy z warstwą przepysznej pianki, zawsze wtedy, gdy masz na to ochotę. Każda filiżanka jest świeżo parzona, więc smak kawy jest zawsze pełny i wyrazisty. Ekspres SENSEO® łączy w sobie opracowany przez firmę Philips unikalny sposób parzenia kawy i wygodne saszetki z kawą firmy Douwe Egberts, która dostępna jest w wielu wariantach kawy palonej i mielonej. Połączenie to gwarantuje, że kawa ma najlepszy smak i aromat. Kawa firmy Douwe Egberts w wygodnych saszetkach SENSEO® oraz nowa oryginalna metoda zaparzania SENSEO® firmy Philips zostały specjalnie dobrane, aby zagwarantować wydobycie z kawy najlepszego smaku i aromatu. Aby wydobyc z kawy najlepszy smak, należy pamiętać o następujących aspektach:

Świeża woda

Codziennie używaj świeżej wody. Jeśli ekspres do kawy nie był używany dłużej, niż przez trzy dni, przed ponownym użyciem należy go przepłukać świeżą wodą (patrz część „Płukanie” w rozdziale „Czyszczenie”).

Saszetki ze świeżą kawą

Aby kawa miała doskonały, pełny smak, używaj saszetek SENSEO®, które zostały stworzone przez firmę Douwe Egberts specjalnie dla twojego ekspresu do kawy SENSEO®. Kawa w saszetkach SENSEO® na dłużej zachowa swą świeżość, jeśli zamkniesz opakowanie za pomocą specjalnego spinacza do szczelnego zamykania lub jeśli będziesz przechowywać saszetki w specjalnym pojemniku.

Czysty ekspres

Regularnie czyść ekspres do kawy SENSEO® firmy Philips i usuwaj z niego kamień (patrz rozdziały „Czyszczenie” i „Usuwanie kamienia”). Po zaparzeniu usuwaj wykorzystane saszetki z kawą. Jeśli w ekspresie pozostała saszetka, a przez pewien czas nie używano urządzenia, przepłucz je przed ponownym użyciem (patrz część „Przygotowywanie ekspresu do użycia”). To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

Opis ogólny (rys. 1)

- A** Zbiornik wody
- B** Pokrywa zbiornika wody
- C** Uchwyt na 1 filiżankę ☺
- D** Uchwyt na 2 filiżanki ☺☺
- E** Kranik kawy
- F** Pokrywa kranika kawy
- G** Tacka ociekowa
- H** Tacka na filiżanki
- I** Płytko doprowadzająca wodę
- J** Uszczelka
- K** Zawór przelewowy
- L** Wskaźnik

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innym płynie.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na spodzie urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli uszkodzona jest wtyczka, przewód sieciowy lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

Uwaga

- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie, gdyż spowoduje to unieważnienie gwarancji.
- W ekspresie SENSEO® nigdy nie używaj normalnie zmielonej kawy ani naddartych szasetek z kawą, gdyż może to spowodować zapchanie ekspresu.
- Ze względów bezpieczeństwa nie używaj ekspresu wraz z transformatorem.
- Ustaw urządzenie na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie korzystaj z urządzenia na wysokości powyżej 2200 metrów nad poziomem morza.
- Ekspres nie działa w temperaturze poniżej 10°C.
- Przed pierwszym użyciem należy przepłukać ekspres świeżą wodą (patrz rozdział „Przygotowywanie do użycia”). Powoduje to napełnienie bojlera wodą, co jest niezbędne do prawidłowej pracy urządzenia.
- Nie korzystaj z ekspresu SENSEO® wraz ze zmiękczacami wody działającymi na bazie wymiany sodu.
- Zalecamy usuwanie kamienia z ekspresu SENSEO® co 3 miesiące. Jeśli proces usuwania kamienia nie zostanie przeprowadzony na czas i zgodnie z instrukcjami opisanymi w rozdziale „Usuwanie kamienia”, może to doprowadzić do usterek technicznych urządzenia.
- Nigdy nie przerywaj procesu usuwania kamienia.
- Nigdy nie stosuj odkamieniaczy na bazie kwasów mineralnych tj. kwasu siarkowego, kwasu chlorowodorowego, kwasu sulfaminowego i kwasu octowego (np. octu). Niniejsze odkamieniacze mogą uszkodzić ekspres do kawy SENSEO®.

- ⚠ Nigdy nie przechylaj ekspresu SENSEO® na bok. Powinien on znajdować się zawsze w pozycji pionowej, również podczas transportu.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają aktualnie dostępne badania naukowe.

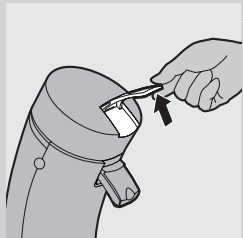
Przygotowanie do użycia

Nie będziesz mógł zaparzyć kawy, jeśli nie przepłukałeś wcześniej ekspresu SENSEO®!

Podczas płukania boiler napęlni się wodą. Ekspres do kawy jest wówczas gotowy do użycia.

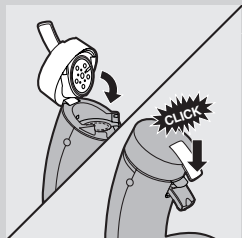
Przepłucz ekspres do kawy w następujący sposób:

- 1** Wymij zbiornik wody.
- 2** Napęlnij zbiornik zimną wodą do poziomu oznaczonego symbolem „MAX” i umieść go ponownie w urządzeniu.
- 3** Zwolnij pokrywkę, unosząc dźwignię.
- 4** Otwórz pokrywkę.





- 5** Umieścić uchwyt na saszetki na jedną ☺ lub dwie filiżanki ☺☺ w urządzeniu. Nie umieszczaj w uchwycie saszetek z kawą.



- 6** Zamknij pokrywkę i zablokuj dźwignię.

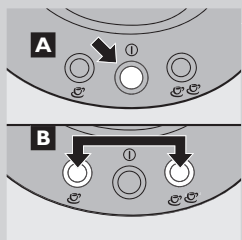
Uwaga: Sprawdź, czy dźwignia jest prawidłowo zablokowana. Naciśnij ją, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.

Uwaga: Nigdy nie przepłukuj ekspresu z otwartą pokrywką. Pokrywka musi być prawidłowo zamknięta.

- 7** Włóż wtyczkę do uzziemionego gniazdka elektrycznego.



- 8** Umieść miskę (o pojemności co najmniej 1500 ml) pod kranikiem kawy w celu zebrania wypływającej wody.



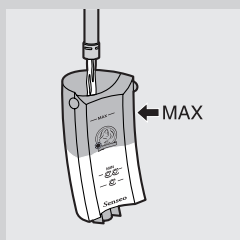
- 9** Naciśnij przycisk wyłącznika ⓐ, a następnie na krótko wciśnij jednocześnie przyciski ☺ i ☺☺.

- Bojler samoczynnie napełni się wodą ze zbiornika. Potrwa to jakiś czas (ok. 90-150 sekund). Urządzenie wyłączy się automatycznie po zakończeniu płukania zbiornika. Podczas płukania ekspres pracuje głośniejsze niż podczas parzenia kawy.

Uwaga: Przed pierwszym użyciem należy oczyścić kranik kawy oraz uchwyty na saszetki z kawą gorącą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń lub w zmywarce. Wymyj dokładnie zbiornik wody w gorącej wodzie, w razie potrzeby z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Teraz ekspres do kawy Philips SENSEO® jest gotowy do użycia.

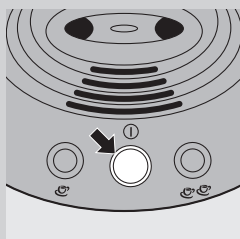
Parzenie kawy



- 1 Napełnij zbiornik zimną wodą do poziomu oznaczonego symbolem „MAX” i umieść go ponownie w urządzeniu.

Do zbiornika wody nie wolno wlewać mleka, kawy, gorącej wody ani wody gazowanej.

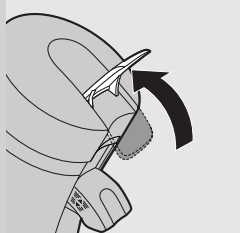
- ☞ MIN: minimalna ilość wody potrzebna do zaparzenia 1 filiżanki kawy SENSEO®.
- ☞☞ MIN: minimalna ilość wody potrzebna do zaparzenia 2 filiżanek kawy SENSEO®.
- Pełen zbiornik wody ekspresu SENSEO® pozwala na kilkukrotne zaparzenie kawy (do 5 filiżanek – HD7810, HD7812 lub do 10 filiżanek – HD7811). Nie ma zatem konieczności napełniania zbiornika wody za każdym razem, gdy chcemy zaparzyć filiżankę kawy.



- 2 Naciśnij wyłącznik ①.

Podczas podgrzewania wody miga wskaźnik. Podgrzewanie trwa około 90 sekund.

- ☛ Ekspres do kawy jest gotowy do użycia, gdy wskaźnik świeci się w sposób ciągły.

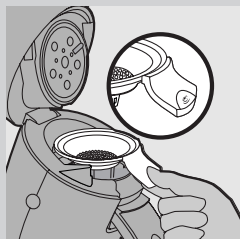


- 3 Zwolnij pokrywkę, unosząc dźwignię.

- 4 Otwórz pokrywkę.

- 5 Umieść w ekspresie odpowiedni uchwyt na saszetki z kawą.

Uwaga: Upewnij się, że uchwyt na saszetki jest czysty, a znajdujące się w środku sitko nie jest zapchane, np. zmieloną kawą.



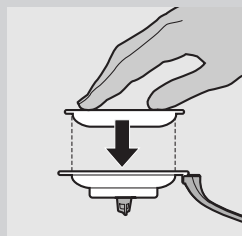
- ☛ Jeśli chcesz zaparzyć jedną filiżankę kawy SENSEO®, użyj jednej saszetki z kawą i uchwytu na jedną filiżankę☞, a następnie wciśnij przycisk ☞.



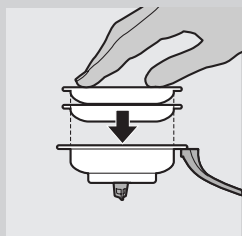
- ☛ Jeśli chcesz zrobić dwie filiżanki kawy SENSEO®, użyj dwóch saszetek z kawą i uchwytu na dwie filiżanki☞☞ oraz wciśnij przycisk ☞.

- 6 Umieść saszetkę (saszetki) z kawą SENSEO® dokładnie pośrodku uchwytu na saszetki, tak aby wypukła część skierowana była ku dołowi.

Uwaga: Aby uzyskać doskonały, pełny smak kawy, używaj saszetek z kawą SENSEO® produkcji Douwe Egberts, stworzonych specjalnie do ekspresu SENSEO®.



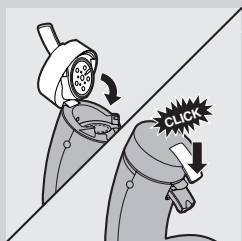
- ▶ W uchwycie na jedną filiżankę umieść jedną saszetkę z kawą SENSEO® ☞.



- ▶ W uchwycie na dwie filiżanki umieść dwie saszetki z kawą SENSEO® ☞☞.

Uwaga: Upewnij się, że kawa w saszetce (saszetkach) jest równomiernie rozmieszczona i lekko wciśnij saszetkę (saszetki) do wnętrza uchwytu.

Uwaga: W ekspresie SENSEO® nigdy nie używaj normalnie mielonej kawy ani naddartych saszetek z kawą, gdyż może to spowodować zapchanie ekspresu.



- 7 Zamknij pokrywkę i zablokuj dźwignię.

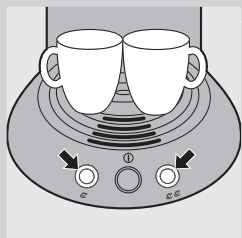
Zawsze upewnij się, czy pokrywka jest prawidłowo zablokowana. Naciśnij ją, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.

Nigdy nie zaczynaj parzenia kawy z otwartą pokrywką. Pokrywka musi być prawidłowo zamknięta.



- 8 Umieść jedną lub dwie filiżanki pod otworami wypływowymi kranika kawy.

Filiżanki powinny mieć pojemność co najmniej 150 ml. Nie używaj zbyt dużych filiżanek, gdyż wlaana do nich kawa zbyt szybko ostygnie.



- 9 Wciśnij przycisk wskazujący liczbę filiżanek kawy SENSEO®, które chcesz zaparzyć.

- ☞ dla jednej filiżanki
- ☞☞ dla dwóch filiżanek

- ▶ Ekspres do kawy SENSEO® rozpocznie parzenie kawy.

- Urządzenie automatycznie dodaje odpowiednią ilość wody.
- W dowolnej chwili można przerwać parzenie kawy, naciskając przycisk wyłącznika ①. Jeśli po przerwaniu parzenia kawy włączysz urządzenie ponownie, nie dokończy ono przerwanej cyklu parzenia.

Podczas cyklu parzenia kawy nie wyjmuj zbiornika wody z urządzenia, gdyż może to spowodować zassanie powietrza. Spowoduje to jedynie częściowe wypełnienie następnjej filiżanki.



Uwaga: Jeśli z ekspresu wypłynie tylko niewielka ilość kawy lub nie wypłynie ona wcale, oznacza to, że urządzenie nie zostało prawidłowo przepłukane przed pierwszym użyciem. W efekcie boiler nie został napełniony albo napełnił się tylko częściowo. Przepłucz prawidłowo urządzenie (patrz rozdział „Przygotowywanie do użycia”) przed zaparzeniem następnej filiżanki kawy.

10 Po zakończeniu parzenia wyjmij z ekspresu uchwyt z saszetką (saszetkami) i opróżnij go.

Postępuj ostrożnie, gdyż na saszetkach z kawą może być jeszcze trochę wody lub kawy.

Wskazówki

- ▶ Regularne przepłukiwanie uchwytów na saszetki i kranika kawy gwarantuje uzyskanie optymalnego smaku napoju.
- ▶ Kawa SENSEO® będzie smakować najlepiej, jeśli zamieszasz ją przed spożyciem.
- ▶ Jeśli zamierzasz później zrobić jeszcze jedną filiżankę kawy SENSEO®, pozostaw ekspres włączony. Po godzinie ekspres wyłączy się automatycznie.

Czyszczenie

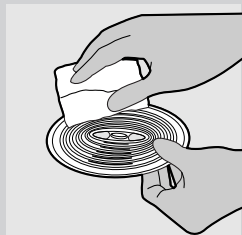
Nigdy nie zanurzaj ekspresu SENSEO® w wodzie.

Nigdy nie przepłukuj urządzenia z otwartą pokrywką.

- 1** Zanim zaczniesz czyścić urządzenie, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2** Obudowę ekspresu do kawy czyść wilgotną szmatką.
- 3** Zdejmij kranik kawy.

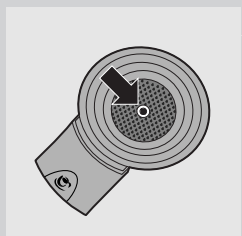
▶ Możesz rozebrać kranik kawy, aby go dokładniej wyczyścić.

- 4** Kranik kawy, uchwyty na saszetki i tackę odciekową umyj w gorącej wodzie, w razie potrzeby z dodatkiem płynu do mycia naczyń, lub umyj je w zmywarce.



- 5** Trzymając tackę na filiżanki w ręce, umyj ją gorącą wodą, w razie potrzeby z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Tackę na filiżanki można również myć w zmywarce.

Przed czyszczeniem tacki na filiżanki zawsze wyjmij ją z urządzenia. Pamiętaj, że nieprawidłowe obchodzenie się z nią może być przyczyną skażenia. Zawsze obchodź się z nią ostrożnie.



- 6** Uchwyty na saszetki należy myć w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń lub w zmywarce.

Upewnij się, czy sitko w uchwycie na saszetki z kawą nie jest zatkane. Jeśli sitko jest zatkane, oczyść je, przepłukując uchwyt na saszetki pod bieżącą wodą. W razie potrzeby do odetkania sitka można użyć szczoteczki lub szpilki.



- 7** Umyj dokładnie zbiornik wody w gorącej wodzie, dodając w razie potrzeby płynu do mycia naczyń.

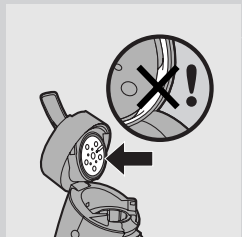
Uwaga: Aby dokładnie wyczyścić wnętrze zbiornika wody, można zdjąć jego pokrywkę.

Uwaga: W przypadku czyszczenia szczoteczką uważaj, aby nie uszkodzić zaworu w dnie zbiornika wody.

- 8** Po oczyszczeniu opłucz poszczególne części zimną wodą i zamontuj je z powrotem w urządzeniu.

- 9** Płytkę doprowadzającą wodę oczyść wilgotną szmatką.

Zachowaj ostrożność podczas wykonywania tej czynności. Sprawdź, czy gumowa uszczelka nie utknęła pod krawędzią płytki doprowadzającej wodę. Ekspres do kawy mógłby zacząć w tym miejscu przeciekać!



Płukanie

Jeśli ekspres do kawy nie był używany dłużej niż przez trzy dni, przed ponownym użyciem należy przepłukać go świeżą wodą. Przepłucz ekspres do kawy w następujący sposób:



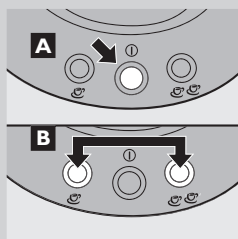
- 1 Napełnij zbiornik zimną wodą do poziomu oznaczonego symbolem „MAX” i umieść go ponownie w urządzeniu.



- 2 Umieść uchwyt na saszetki na jedną ☺ lub dwie filiżanki ☺☺ w urządzeniu. Nie umieszczaj w uchwycie saszetek z kawą.



- 3 Umieść miskę (o pojemności co najmniej 1500 ml) pod kranikiem kawy w celu zebrania wypływającej wody.



- 4 Naciśnij przycisk wyłącznika ①, a następnie na krótko naciśnij jednocześnie przyciski ☺ i ☺☺.

Ekspres samoczynnie napełni się wodą ze zbiornika. Proces ten trwa przez jakiś czas i jest niezauważalny. Po chwili rozpocznie się przepłukiwanie ekspresu, po którym urządzenie samoczynnie się wyłączy.

Usuwanie kamienia

Kiedy usuwać kamień?

Regularnie usuwaj kamień z ekspresu do kawy SENSEO®! Najlepiej usuwać kamień 4 do 6 razy w ciągu roku, lecz co najmniej co 3 miesiące. Usuwanie kamienia trwa ok. 1 godziny. Nie należy przerywać procesu usuwania kamienia.

Dlaczego należy usuwać kamień?

Podczas eksploatacji kamień osadza się wewnątrz urządzenia. Istotne jest usuwanie kamienia z ekspresu do kawy SENSEO® co najmniej co 3 miesiące. Dlaczego warto usuwać kamień:

- Zapewnia to dłuższy okres eksploatacji ekspresu do kawy SENSEO®
- Zapewnia maksymalną wydajność

- Gwarantuje osiągnięcie najwyższej temperatury parzenia kawy
- Urządzenie pracuje ciszej podczas parzenia
- Zapobiega nieprawidłowemu działaniu

Jeśli proces usuwania kamienia nie został przeprowadzony prawidłowo, resztki kamienia pozostaną w urządzeniu. Powoduje to szybsze osadzanie się kamienia i może tym samym doprowadzić do ciągłego i nieodwracalnego uszkodzenia urządzenia.

Stosowanie odpowiedniego odkamieniacza

Wyłącznie odkamieniacze oparte na kwasie cytrynowym nadają się do usuwania kamienia z urządzenia SENSEO®. Tego typu odkamieniacze usuwają kamień, nie uszkadzając urządzenia. W celu zastosowania odpowiedniej ilości zapoznaj się z poniższą częścią „Procedura usuwania kamienia”. Każdy roztwór odkamieniacza może być wykorzystany jednorazowo. Po wykorzystaniu roztwór odkamieniacza nie jest już aktywny. Zalecamy stosowanie specjalnego odkamieniacza SENSEO® Descaler (HD7006). Przeczytaj instrukcje znajdujące się na opakowaniu odkamieniacza.

Nigdy nie stosuj odkamieniaczy na bazie kwasów mineralnych tj. kwasu siarkowego, kwasu chlorowodorowego, kwasu sulfaminowego i kwasu octowego (np. octu). Niniejsze odkamieniacze mogą uszkodzić ekspres do kawy SENSEO®.

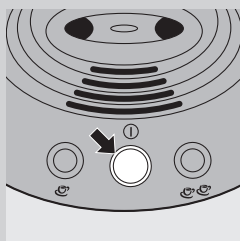
Procedura usuwania kamienia

- 1 Wymieszaj 50 gram kwasu cytrynowego z 1 litrem wody w dzbanku z miarką. Mieszaj do momentu, aż proszek całkowicie się rozpuści.
- 2 Napełnij zbiornik wody roztworem odkamieniacza do wskazania „MAX”. Następnie ponownie umieść zbiornik wody w ekspresie do kawy.

Uwaga: Nie wszystkie typy urządzeń SENSEO® wyposażone są w zbiornik wody o pojemności 1 litra. Jeśli urządzenie SENSEO® posiada mniejszy zbiornik wody, powtórz czynności od 2 do 6 pozostałą ilością roztworu, nie napełniając zbiornika wody do wskaźnika „MAX”.

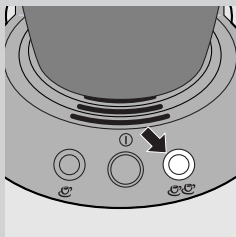
- 3 Naciśnij przycisk wyłącznika ①. Ekspres do kawy jest gotowy do użycia, gdy wskaźnik świeci w sposób ciągły.
- 4 W uchwycie na 1 filiżankę ② umieść zużytą saszetkę z kawą w ekspresie do kawy. Zamknij pokrywkę i upewnij się, że jest ona prawidłowo zablokowana.

Uwaga: Zawsze przed usuwaniem kamienia z ekspresu należy włożyć do uchwytu zużytą saszetkę z kawą. Saszetka ta posłuży jako „filtr”, który nie dopuści do zatkania się sitka lub otworu w uchwycie resztkami kamienia.





- 5** Umieścić miskę o pojemności co najmniej 1500 ml pod kranikiem w celu zebrania wypływającego roztworu odkamieniacza.



- 6** Naciśnij przycisk dla dwóch filiżanek ☕☕ i poczekaj na zakończenie pełnego cyklu pracy ekspresu. Powtarzaj tę czynność do całkowitego opróżnienia zbiornika wody.

⚠ Nigdy nie przerywaj procesu usuwania kamienia!

- 7** Powtórz czynności od 1 do 6. Zastąp zużytą saszetkę inną zużytą saszetką z kawą, aby odfiltrować pozostałości kamienia.

Uwaga: W celu prawidłowego usunięcia kamienia należy zastosować 2 litry roztworu odkamieniacza.

⚠ Nigdy nie usuwaj kamienia z ekspresu do kawy SENSEO® z otwartą pokrywką. Upewnij się, że pokrywka jest prawidłowo zablokowana.

- 8** Przepłucz zbiornik wodą z kranu. Napełnij go wodą z kranu do wskaźnika „MAX” i powtórz czynności od 3 do 6.

Uwaga: Nie napełniaj ponownie zbiornika wody używaną ciepłą wodą lub używanym roztworem odkamieniacza.

- 9** Ponownie napełnij zbiornik wody świeżą, bieżącą wodą do wskaźnika „MAX” i ponownie powtórz czynności od 3 do 6.

Uwaga: Zawsze płucz urządzenie, opróżniając dwa pełne zbiorniki wody.

- 10** Usuń zużytą saszetkę, a po zakończeniu usuwania kamienia oczyść uchwyt na saszetki, aby nie dopuścić do zatkania umieszczonego wewnątrz niego sitka lub otworu.

Przechowywanie w miejscu zabezpieczonym przed zamarznięciem

Jeśli ekspres do kawy był już używany, aby nie dopuścić do jego uszkodzenia, należy go przechowywać w miejscu, gdzie nie będzie narażony na zamarznięcie.

Wymiana

Wszystkie dające się wymontować części można zamówić u sprzedawcy produktów firmy Philips lub w centrum serwisowym firmy Philips.

Ochrona środowiska



- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.

Gwarancja i serwis

W razie konieczności naprawy, jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips. Nabywanie ekspresu do kawy Philips SENSEO® nie stanowi zrzeczenia się jakichkolwiek praw firmy Sara Lee/Douwe Egberts oraz firmy Philips dotyczących patentów, ani też nie stanowi przeniesienia na nabywcę licencji w ramach tych patentów.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli masz jakiś problem dotyczący urządzenia, możesz znaleźć jego rozwiązanie w poniższej tabeli. Jeśli tabela nie zawiera rozwiązania problemu, lub jeśli masz jakieś pytanie, patrz rozdział „Gwarancja i serwis”.

Problem	Rozwiązanie
Wskaźnik miga powoli.	<p>Ekspres nie został jeszcze przepłukany (patrz rozdział „Przygotowywanie do użycia”).</p> <p>Ekspres SENSEO® był używany na wysokości powyżej 2200 metrów nad poziomem morza. Spowodowało to zagotowanie się wody w ekspresie przed osiągnięciem przez nią wymaganej temperatury, co zakłóciło prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Wyłącz urządzenie i nie używaj go więcej na wysokości powyżej 2200 metrów nad poziomem morza.</p>
Podczas pierwszego użycia ekspres SENSEO® nie parzy kawy.	<p>Ekspres nie został jeszcze przepłukany. Jeśli używasz urządzenia po raz pierwszy, musisz je przepłukać przed rozpoczęciem parzenia kawy (patrz rozdział „Przygotowywanie do użycia”).</p>
Wskaźnik miga szybko.	<p>Sprawdź, czy:</p> <ul style="list-style-type: none"> zbiornik wody został prawidłowo umieszczony w urządzeniu; w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody (tzn. powyżej poziomu ☞ „MIN”, jeśli chcesz zaparzyć jedną filiżankę kawy); temperatura otoczenia nie jest niższa niż 10°C. Jeśli temperatura jest niższa, urządzenie nie będzie działało prawidłowo;
Z ekspresu do kawy wycieka woda.	<p>Sprawdź, czy:</p>

Problem	Rozwiązanie
	<p>pokrywka jest prawidłowo zamknięta (dźwignia musi być prawidłowo zablokowana);</p> <p>zbiornik wody nie został napełniony powyżej poziomu „MAX”;</p> <p>nie jest zatkane sitko w uchwycie na saszetki z kawą; jeśli sitko jest zatkane, oczyść je, przepłukując uchwyt na saszetki pod bieżącą wodą; w razie potrzeby do odetkania sitka można użyć szczoteczki lub szpilki;</p> <p>saszetka z kawą została prawidłowo umieszczona na środku uchwytu na saszetki;</p> <p>uszczelka nie utknęła pod krawędzią płytki doprowadzającej wodę;</p> <p>wyciek kilku kropli wody nie jest wynikiem zakładania lub wyjmowania zbiornika wody, albo usuwania zużytych saszetek z kawą;</p> <p>nie wyjmowano zbiornika wody podczas nagrzewania się ekspresu; może wtedy wyciec z niego trochę wody (która normalnie dostałaby się do zbiornika).</p> <p>We wszystkich innych przypadkach skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.</p>
Nie można otworzyć pokrywki.	<p>Pod pokrywką wytworzyło się podciśnienie.</p> <p>Wyłącz urządzenie. Unieś maksymalnie dźwignię i odczekaj 24 godziny przed otwarciem pokrywki. Może to wymagać użycia siły.</p> <p>Upewnij się, czy sitko w uchwycie na saszetki z kawą nie jest zatkane. Jeśli sitko jest zatkane, oczyść je, przepłukując uchwyt na saszetki pod bieżącą wodą. W razie potrzeby do odetkania sitka można użyć szczoteczki lub szpilki.</p> <p>Upewnij się, że nie ruszasz urządzenia SENSEO®. Poruszanie urządzeniem, umieszczenie go na zewnątrz, w chłodnym lub zimnym otoczeniu nie przyspieszy odblokowania pokrywki.</p> <p>NIE wkładaj urządzenia SENSEO® do lodówki lub zamrażarki, gdyż nie przyspieszy to odblokowania pokrywki.</p> <p>Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.</p>
Ekspres do kawy wytwarza mniej kawy niż poprzednio.	<p>Być może zatkano się sitko w uchwycie na saszetki z kawą. Jeśli sitko jest zatkane, oczyść je, przepłukując uchwyt na saszetki pod bieżącą wodą. W razie potrzeby do odetkania sitka można użyć szczoteczki lub szpilki.</p> <p>Usuń kamień z urządzenia (patrz rozdział „Usuwanie kamienia”).</p>
Przy pierwszym użyciu ekspres do kawy SENSEO® zaparza tylko niewielką ilość kawy lub nie zaparza jej wcale.	<p>Urządzenie nie zostało prawidłowo przepłukane przed pierwszym użyciem. W efekcie boiler nie został napełniony albo napełnił się tylko częściowo. Przepłucz prawidłowo urządzenie (patrz rozdział „Przygotowywanie do użycia”) przed zaparzeniem następnej filiżanki kawy.</p>
Nie można prawidłowo zamknąć pokrywki.	<p>Możliwe, że do płytki doprowadzającej wodę przyłgnęła zużyta saszetka z kawą. W takim przypadku usuń zużytą saszetkę.</p>

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie było przechowywane w pomieszczeniu niezabezpieczonym przed zamrożeniem.	Skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.
Kawa SENSEO® nie jest wystarczająco mocna.	<p data-bbox="328 328 1053 384">Sprawdź, czy:</p> <p data-bbox="328 392 1053 504">użyto prawidłową liczbę saszetek i wciśnięto właściwy przycisk. Używaj jednej saszetki wraz z uchwytem na jedną saszetkę z kawą ☞, wciskając przycisk ☞. Dwie saszetki stosuj wraz z uchwytem na dwie saszetki z kawą ☞☞, używając przycisku ☞☞;</p> <p data-bbox="328 512 1053 647">saszetka (saszetki) z kawą została(y) prawidłowo umieszczone w środku uchwytu na saszetki, aby nie dopuścić do wydostawania się wody wzdłuż krawędzi saszetki (saszetek). Gdy używasz dwóch saszetek z kawą umieszczonych jedna na drugiej, sprawdź, czy wypukłe strony obu saszetek skierowane są w dół i lekko wciśnij saszetki do uchwytu;</p> <p data-bbox="328 655 1053 695">nie użyto przypadkowo tej samej saszetki dwukrotnie;</p> <p data-bbox="328 703 1053 730">kawa w saszetkach jest równomiernie rozmieszczona;</p>
Kawa SENSEO® jest zbyt mocna.	Jeśli wolisz bardziej intensywny smak kawy, dostępne są saszetki SENSEO® z kawą o mocniejszym smaku.
Kawa SENSEO® jest zbyt mocna.	Jeśli wolisz łagodniejszy smak kawy, dostępne są saszetki SENSEO® z bardziej łagodnymi mieszankami kawy.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Nie używaj zbyt dużych filiżanek, gdyż wlewa do nich kawa zbyt szybko wystygnie. Jeśli używasz filiżanek, upewnij się, że mają one pojemność 150 ml. Jeśli używasz kubka, powinien on mieć pojemność 280 ml.
Woda i para bardzo szybko przesiąkają przez dno urządzenia.	Urządzenie SENSEO® działa nieprawidłowo i spuszcza wodę ze względów bezpieczeństwa. Urządzenie jest zablokowane i nie działa. Aby uzyskać pomoc, odwiedź stronę internetową www.senseo.com lub dostarcz urządzenie do centrum serwisowego firmy Philips.

Введение

Кофеварка SENSEO® позволяет насладиться чашечкой великолепно сваренного кофе с вкуснейшей молочной пеной когда угодно. Каждая чашка кофе сварена только что, поэтому вы можете быть уверены в его чистом и мягком вкусе. В кофеварке SENSEO® уникальный метод приготовления кофе Philips сочетается с использованием удобных пакетиков с обжаренным молотым кофе разных сортов от компании Douwe Egberts. Это сочетание гарантирует получение кофе с превосходным ароматом.

Кофе Douwe Egberts, упакованный в удобные пакетики SENSEO®, и уникальная новая система приготовления кофе Philips SENSEO® идеально подходят для получения превосходного вкуса и аромата кофе.

Для получения самого лучшего кофе рекомендуется помнить следующее:

Свежая вода

Каждый день заливайте свежую воду. Если кофеваркой не пользовались несколько дней, лучше сполоснуть ее свежей водой перед использованием (см. раздел "Споласкивание" главы "Очистка").

Пакетики со свежим кофе

Используйте пакетики кофе SENSEO®, специально разработанные компанией Douwe Egberts для кофеварки SENSEO®, и вы получите кофе с насыщенным, мягким вкусом. Пакетики кофе Douwe Egberts SENSEO® останутся свежими дольше, если использовать герметично закрывающуюся упаковку, или если хранить их в специальном контейнере.

Чистая кофеварка

Регулярно мойте и очищайте от накипи кофеварку Philips SENSEO® (см. главу "Очистка" и "Очистка от накипи"). После приготовления кофе вынимайте использованные пакетики. Если использованные пакетики остались в кофеварке, и кофеваркой некоторое время не пользовались, рекомендуется сполоснуть её перед дальнейшим использованием (см. раздел "Споласкивание" главы "Очистка"). Данная кофеварка предназначена только для личного пользования и не предусматривает профессионального применения.

Общее описание (Рис. 1)

- A** Ёмкость для воды
- B** Крышка ёмкости для воды
- C** Держатель для пакетика кофе на 1 чашку ☕
- D** Держатель для пакетика кофе на 2 чашки ☕☕
- E** Носик выхода кофе
- F** Крышка носика выхода кофе
- G** Поддон для капель
- H** Поддон для чашек
- I** Водораспределительный диск
- J** Уплотнительное кольцо
- K** Запорный клапан
- L** Индикатор

Важно

Перед использованием кофеварки внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается погружать кофеварку в воду и другие жидкости.

Предупреждение

- Перед подключением кофеварки убедитесь, что номинальное напряжение, указанное на нижней панели кофеварки, соответствует напряжению местной электросети.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими и интеллектуальными возможностями, с пониженной сенсорной чувствительностью, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не оставляйте детей без присмотра и не позволяйте им играть с кофеваркой.
- Запрещено пользоваться кофеваркой, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.

Внимание

- Для проверки или ремонта кофеварки следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Не пытайтесь производить ремонт прибора самостоятельно, иначе гарантийные обязательства утрачивают силу.
- Никогда не помещайте обычный молотый кофе или порванные пакетики в кофеварку SENSEO®, так как это может привести к засорению.
- Не подключайте к кофеварке трансформатор, это может привести к опасным последствиям.
- Устанавливайте кофеварку на ровную устойчивую поверхность.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Не используйте кофеварку на высоте свыше 2200 м над уровнем моря.
- Кофеварка не работает при температуре ниже 10 °С.
- Перед первым использованием сполосните кофеварку свежей водой (См. главу "Подготовка кофеварки к использованию"). При этом бойлер наполнится водой, что необходимо для правильной работы кофеварки.
- Не добавляйте средства, смягчающие воду методом ионного обмена, в воду для приготовления кофе в кофеварке SENSEO®.
- Philips настоятельно рекомендует проводить очистку кофеварки SENSEO® от накипи каждые 3 месяца. Если очистка не была проведена вовремя или была выполнена с нарушениями процедуры, описанной в главе "Очистка от накипи", это может привести к неполадкам в работе прибора.

- Никогда не прерывайте процесс очистки.
- Никогда не используйте чистящие средства на основе минеральных кислот, таких как, соляная кислота, сульфаминовая кислота и уксусная кислота (например, уксус). Использование перечисленных чистящих средств может привести к поломке кофеварки SENSEO®.
- ⚠ Никогда не переворачивайте кофеварку SENSEO®. Кофеварка всегда должна находиться в вертикальном положении, даже во время транспортировки.

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данная кофеварка соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными

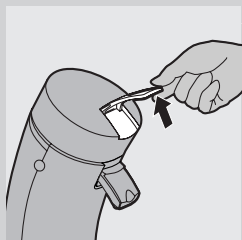
Подготовка кофеварки к работе

Приготовление кофе без предварительной промывки кофеварки SENSEO® невозможно!

При споласкивании бойлер заполнится водой. Только после этого кофеварка готова к работе.

Промойте кофеварку следующим образом:

- 1** Снимите ёмкость для воды.
- 2** Залейте холодную воду в ёмкость для воды до отметки **MAX** и установите её на кофеварку.
- 3** Приподнимите ручку, чтобы освободить крышку.

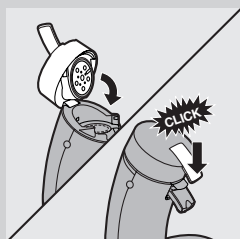




4 Откройте крышку.



5 Установите в кофеварку пустой держатель для пакетиков на 1 ☺ или на 2 ☺☺ чашки.



6 Закройте крышку и зафиксируйте ручку.

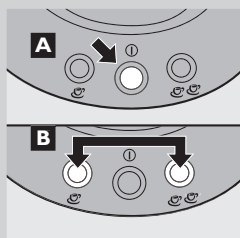
Примечание: Убедитесь в полной фиксации ручки. Надавите на нее, пока она не встанет на место со щелчком.

Примечание: Не промывайте кофеварку с открытой крышкой. Крышка должна быть плотно закрыта.

7 Вставьте вилку сетевого шнура в заземленную розетку электросети.



8 Для сбора воды разместите ёмкость (объёмом не менее 1500 мл) под носиком выхода кофе.



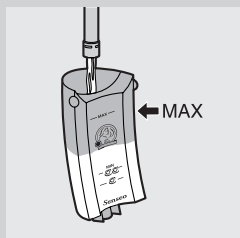
9 Нажмите кнопку включения / выключения ① and , затем одновременно нажмите кнопки приготовления 1 чашки ☺ и 2-х чашек ☺☺ .

► Бойлер автоматически заполнится водой, поступающей из ёмкости для воды. Это займет некоторое время (около 90 - 150 секунд). По окончании промывки прибор автоматически отключается. Промывка проходит более шумно, чем обычное приготовление кофе.

Примечание: Перед первым использованием кофеварки вымойте носик выхода кофе и держатель пакетиков горячей водой с моющим средством или в посудомоечной машине. Тщательно промойте горячей водой ёмкость для воды. При необходимости можно использовать немного моющего средства.

Теперь кофеварка Philips SENSEO® готова к работе.

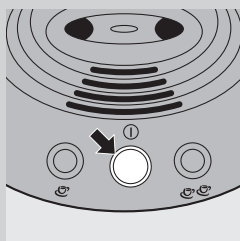
Приготовление кофе



- 1 Залейте холодную воду в ёмкость для воды до отметки **MAX** и установите её на кофеварку.

Запрещается заливать в ёмкость для воды молоко, кофе, горячую или газированную воду.

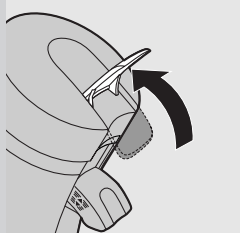
- ☕ MIN: минимальный объём воды, необходимый для приготовления одной чашки кофе SENSEO®.
- ☕☕ MIN: минимальный объём воды, необходимый для приготовления двух чашек кофе SENSEO®.
- Полная ёмкость для воды позволяет приготовить несколько чашек кофе SENSEO® (до 5 чашек (модель HD7810), 10 чашек (модель HD7811)). При полном заполнении ёмкости для воды нет необходимости заливать воду при приготовлении каждой новой чашки кофе.



- 2 Нажмите кнопку включения / выключения ①.

Во время нагрева воды индикатор мигает. Нагрев занимает около 90 секунд.

- ☛ Когда индикатор горит не мигая, кофеварка готова к работе.

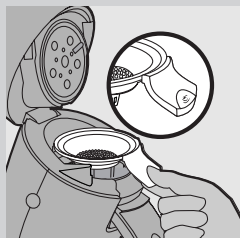


- 3 Приподнимите ручку, чтобы освободить крышку.

- 4 Откройте крышку.

- 5 Сначала установите необходимый держатель для пакетиков в кофеварку.

Примечание: Держатель для пакетиков должен быть чистым, а сетка в центре не должна быть засорена, например, кофейной гущей.



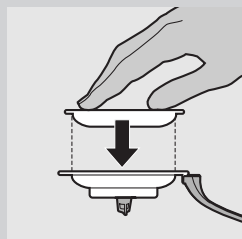
- ☛ При необходимости приготовления одной чашки кофе SENSEO® используйте 1 пакетик кофе с держателем ☕ для пакетика кофе на 1 чашку и нажмите кнопку приготовления 1 чашки ☕.



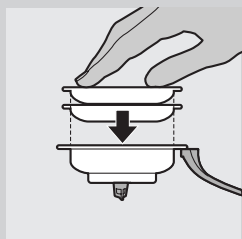
- ☛ При необходимости приготовления 2 чашек кофе SENSEO® используйте 2 пакетика кофе с держателем ☕☕ для пакетика кофе на 2 чашки и нажмите кнопку приготовления 2-х чашек ☕☕.

- 6 Затем правильно поместите пакетик(и) SENSEO® в центр держателя выпуклой стороной вниз.

Примечание: Для приготовления кофе с насыщенным, мягким вкусом пользуйтесь пакетиками SENSEO® от компании Douwe Egberts, специально разработанными для кофеварок SENSEO®.



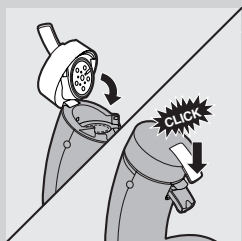
- ▶ Поместите 1 пакетик кофе SENSEO® в держатель ☞ для пакетика на одну чашку кофе.



- ▶ Поместите 2 пакетика кофе SENSEO® в держатель ☞☞ для пакетика на 2 чашки кофе.

Примечание: Кофе в пакетике(-ах) должен быть равномерно распределен. Слегка прижмите пакетик(и) в держателе.

Примечание: Никогда не помещайте обычный молотый кофе или порванные пакетики в кофеварку SENSEO®, так как это может привести к засорению.



- 7** Закройте крышку и зафиксируйте ручку.

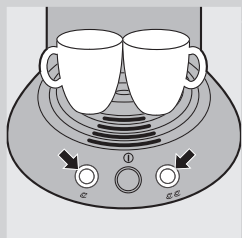
Крышка должна быть плотно закрыта. Надавите на ручку, нажав на неё, пока она не встанет на место со щелчком.

Нельзя готовить кофе с открытой крышкой кофеварки. Крышка должна быть была плотно закрыта.



- 8** Поместите одну или две чашки под носиком выхода кофе.

Ёмкость чашек должна быть не менее 150 мл. Не используйте слишком большие чашки: в них кофе быстро остывает.



- 9** Нажмите кнопку, соответствующую количествуготавливаемых чашек кофе SENSEO®.

- ☞ для одной чашки
- ☞☞ для двух чашек

- ▶ Кофеварка SENSEO® начнет работу.

- Кофеварка автоматически подает необходимое количество воды.
- Нажав кнопку включения / выключения ① можно прервать приготовление кофе на любом этапе. Если снова включить кофеварку, процесс приготовления кофе не будет продолжен.

Во время приготовления кофе нельзя снимать с кофеварки ёмкость для воды, так как это может привести к попаданию в кофеварку воздуха. При этом следующая чашка будет наполнена только наполовину.

Примечание: Если получилось мало кофе или кофе не был приготовлен, кофеварка не была как следует промыта перед первым использованием. В результате в бойлер не попало воды или попало недостаточно воды. Промойте кофеварку (см. “Подготовка кофеварки к работе”) перед приготовлением кофе.

10 После использования извлеките из кофеварки держатель для пакетиков и выньте из кофеварки пакетик(и) кофе.

При этом следует соблюдать осторожность, так как в пакетике(-ах) может оставаться немного воды/кофе.

Полезные советы

- ▶ Регулярная промывка держателя пакетиков и носика выхода кофе обеспечит наилучший вкус кофе.
- ▶ Кофе SENSEO® приобретёт лучший вкус, если перед употреблением его немного размешать.
- ▶ При необходимости приготовить впоследствии еще одну чашку кофе SENSEO® оставьте кофеварку включённой. Автоматическое отключение кофеварки сработает через час.

AUTO OFF

Очистка

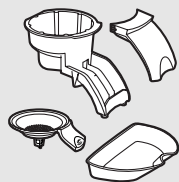
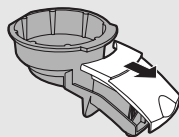
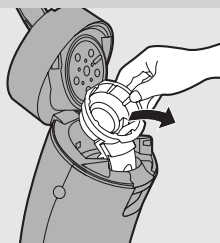
Запрещается погружать кофеварку SENSEO® в воду.

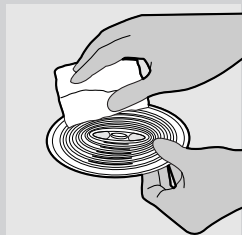
Не промывайте кофеварку с открытой крышкой.

- 1** Перед очисткой кофеварки всегда отсоединяйте её от электросети.
- 2** Протрите наружную поверхность кофеварки влажной тканью.
- 3** Снимите носик выхода кофе.

- ▶ Носик выхода кофе можно разобрать для более тщательной очистки.

- 4** Вымойте носик выхода кофе, держатели пакетиков и поддон в горячей воде, при необходимости с использованием мощного средства. Эти части также можно мыть в посудомоечной машине.

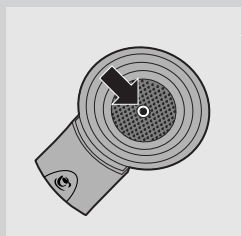




- 5** Во время мытья в горячей воде (при необходимости с использованием моющего средства) поддон для чашек нужно держать в руке.

Допускается мытье поддона для чашек в посудомоечной машине.

При мытье поддона для чашек извлекайте его из кофеварки. Будьте осторожны: края поддона для чашек острые.



- 6** Промойте держатели пакетиков в горячей воде, при необходимости с добавлением жидкого моющего средства, или в посудомоечной машине.

Убедитесь, что сетка в центре держателя для пакетиков не засорена. Если сетка засорена, очистите её под струёй воды. При необходимости можно воспользоваться щёткой или заостренным предметом.



- 7** Промойте ёмкость для воды в горячей воде, если необходимо, с добавлением жидкого моющего средства.

Примечание: Во время тщательного мытья крышку ёмкости для воды можно снять.

Примечание: Щётки для мытья следует применять с осторожностью, чтобы не повредить запорный клапан, расположенный в нижней части ёмкости для воды.



- 8** После мытья промойте части кофеварки чистой водой и снова установите их на кофеварку.

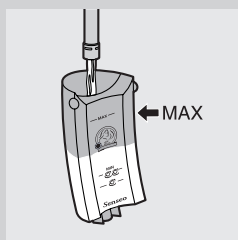
- 9** Для очистки водораспределительного диска пользуйтесь влажной тканью.

Будьте внимательны. Следите, чтобы резиновое уплотнительное кольцо не застряло под краем водораспределительного узла. Если это произойдёт, кофеварка может начать протекать!

Промывка

Если кофеварка не использовалась в течение трех дней, перед началом использования её следует промыть чистой водой.

Промойте кофеварку следующим образом:



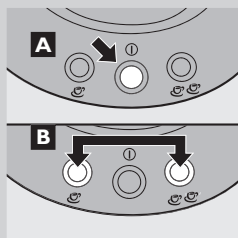
- 1** Залейте холодную воду в ёмкость для воды до отметки **MAX** и установите её на кофеварку.



- 2** Установите в кофеварку пустой держатель для пакетиков на 1 ☕ или на 2 ☕☕ чашки.



- 3** Для сбора воды разместите ёмкость (объёмом не менее 1500 мл) под носиком выхода кофе.



- 4** Нажмите кнопку включения / выключения **Ⓚ** and , затем одновременно нажмите кнопки приготовления 1 чашки ☕ и 2-х чашек ☕☕ .

Кофеварка автоматически заполнится водой, поступающей из ёмкости для воды. Заполнение водой займет некоторое время. Этот процесс может остаться незамеченным. Через некоторое время начнется промывка кофеварки. После завершения промывки кофеварка автоматически отключится.

Очистка от накипи

Как часто необходимо проводить очистку от накипи

Регулярно проводите очистку кофеварки SENSEO® от накипи! Необходимо проводить очистку 4 - 6 раз в год, по меньшей мере, каждые 3 месяца. Процесс очистки занимает около часа. Не прерывайте процесс очистки.

Зачем необходимо проводить очистку от накипи

Во время эксплуатации прибора со временем образуется накипь. Необходимо проводить очистку кофеварки SENSEO®, по крайней мере, каждые 3 месяца. Почему это необходимо делать:

- Очистка продлевает срок эксплуатации кофеварки SENSEO®

- Очистка обеспечивает максимальную производительность кофеварки
- Очистка обеспечивает максимальную температуру кофе
- Очистка обеспечивает более бесшумную работу устройства
- Очистка помогает предотвратить сбои в работе устройства

Если процесс очистки не был проведен успешно, накипь не была удалена. Это может привести к более быстрому образованию накипи и вызвать серьезную поломку устройства.

Используйте подходящее средство для удаления накипи

Для очистки кофеварки SENSEO® от накипи подходят только чистящие средства на основе лимонной кислоты. Данный тип чистящих средств бережно очищает устройство от накипи, не повреждая его. Для расчета правильной дозировки см. раздел 'Процесс очистки от накипи' ниже. Приготовленный раствор подходит только для однократного использования. После использования раствор теряет свою эффективность.



Для очистки кофеварки SENSEO® от накипи мы рекомендуем использовать специальное средство HD7006. Перед использованием ознакомьтесь с инструкциями на упаковке средства для удаления накипи.

Никогда не используйте чистящие средства на основе минеральных кислот, таких как, соляная кислота, сульфаминовая кислота и уксусная кислота (например, уксус). Использование перечисленных чистящих средств может привести к поломке кофеварки SENSEO®.

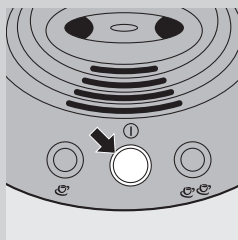
Процесс очистки

- 1** Смешайте 50 гр лимонной кислоты и 1 литр воды. Размешайте до полного растворения порошка.
- 2** Наполните емкость для воды до отметки MAX приготовленным раствором. Поместите емкость на место.

Примечание: Не все модели кофеварок SENSEO® имеют резервуар емкостью 1 литр. Если в вашей кофеварке SENSEO® емкость для воды составляет менее литра, повторите шаги 2 - 6, но не заполняйте резервуар выше отметки MAX.

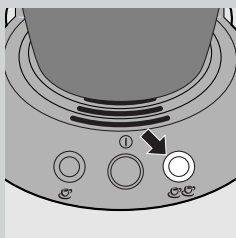
- 3** Нажмите кнопку включения / выключения . Когда индикатор горит не мигая, кофеварка готова к работе.
- 4** Поместите держатель  с использованным пакетиком кофе в кофеварку. Закройте крышку, убедитесь, что крышка закрыта до щелчка.

Примечание: При очистке кофеварки от накипи рекомендуется поместить в держатель использованный пакетик кофе. Пакетик послужит фильтром для предотвращения засорения сетки или центрального отверстия частицами накипи.





- 5** Для сбора раствора поместите ёмкость (объёмом не менее 1500 мл) под носиком выхода кофе.



- 6** Нажмите кнопку ☕☕ для двух чашек и запустите работу кофеварки. Повторяйте процедуру, пока ёмкость для воды не опустеет.

⚠ Никогда не прерывайте процесс очистки!

- 7** Повторите шаги 1 - 6. Замените использованный пакетик кофе другим для фильтрации остатков накипи.

Примечание: Для тщательной очистки необходимо использовать 2 литра раствора.

⚠ Не производите очистку от накипи кофеварки SENSEO® с открытой крышкой. Крышка должна быть плотно закрыта.

- 8** Промойте резервуар проточной водой. Наполните резервуар проточной водой до отметки MAX, повторите шаги 3 - 6.

Примечание: Не наполняйте резервуар использованной горячей водой или раствором.

- 9** Снова наполните резервуар свежей проточной водой до отметки MAX и повторите шаги 3 - 6.

Примечание: Всегда промывайте кофеварку, проводя 2 полных цикла очистки.

- 10** После проведения очистки извлеките использованный пакетик кофе и очистите держатель. Это поможет избежать засорения сетки или центрального отверстия.

Хранение при положительной температуре

Если кофеварка уже использовалась и, следовательно, в неё попала вода, её следует хранить только при положительной температуре, чтобы избежать повреждений.

Замена

Все запасные части можно заказать в торговой организации Philips или в сервисном центре Philips.

Защита окружающей среды



- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду.

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт www.philips.com или обратитесь в Центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Приобретение кофеварки Philips SENSEO® не означает передачу каких-либо прав компаний Sara Lee/Douwe Egberts или Philips на принадлежащие им патенты, а так же не означает приобретения на них лицензионных прав.

Поиск и устранение неисправностей

При возникновении неисправности, найдите способ её устранения в таблице ниже. Если в таблице нет способа устранения Вашей неисправности, см. главу Гарантия и сервисное обслуживание.

Проблема

Способы решения

Индикатор продолжает медленно мигать.

Кофеварка не была промыта (см. главу "Подготовка кофеварки к работе").

Кофеварка SENSEO® использовалась на высоте, превышающей 2200 метров над уровнем моря. Поэтому закипание воды в кофеварке происходило при температуре, ниже необходимой для нормальной работы. Отключите кофеварку. Не используйте ее на высоте свыше 2200 м над уровнем моря.

Кофеварка SENSEO® не готовит кофе при первом использовании.

Кофеварка не была промыта. При первом использовании кофеварки ее необходимо промыть перед началом приготовления кофе (см. главу "Подготовка кофеварки к работе").

Индикатор продолжает часто мигать.

Убедитесь, что:

ёмкость для воды правильно установлена;

ёмкость для воды заполнена до необходимого уровня (например, выше отметки ☺ MIN при приготовлении 1 чашки);

окружающая температура воздуха выше 10 °С. Если температура ниже, прибор не будет работать должным образом.

Проблема	Способы решения
Из кофеварки вытекает вода.	Убедитесь, что:
	крышка плотно закрыта (ручка должна быть тщательно зафиксирована);
	ёмкость для воды не заполнена свыше отметки MAX ;
	сетка в центре держателя для пакетиков не засорена. Если сетка засорена, очистите её под струёй воды. При необходимости можно воспользоваться щёткой или заостренным предметом;
	пакетик кофе правильно установлен в центр держателя для пакетиков;
	уплотнительное кольцо не застряло под краем водораспределительного диска;
Крышка не открывается.	в результате установки или снятия ёмкости для воды или при извлечении пакетиков кофе на место установки прибора не попали капли воды;
	вы не снимали ёмкость для воды во время нагрева кофеварки. Это может послужить причиной небольшой утечки воды (при нормальном использовании вода должна возвратиться в ёмкость для воды).
	Во всех остальных случаях обращайтесь в местный центр поддержки покупателей Philips.
Кофеварка готовит меньше кофе, чем обычно.	Возможно, под крышкой на некоторое время образовался вакуум.
	Отключите кофеварку. Поднимите ручку до упора, подождите 24 часа и откройте крышку. Возможно, придется приложить некоторое усилие.
	Убедитесь, что сетка в центре держателя для пакетиков не засорена. Если сетка засорена, очистите её под струёй воды. При необходимости можно воспользоваться щёткой или заостренным предметом.
Кофеварка готовит меньше кофе, чем обычно.	Убедитесь, что кофеварка SENSEO® не перемещается. Перемещение, установка вне помещений или в помещениях с низкой температурой не способствуют открытию крышки.
	НЕ помещайте кофеварку SENSEO® в холодильник или морозильную камеру, это не способствует открытию крышки.
Кофеварка готовит меньше кофе, чем обычно.	Если справиться с возникшими проблемами не удастся, обратитесь в местный центр поддержки покупателей Philips.
	Возможно, сетка в центре держателя для пакетиков не засорена. Если сетка засорена, очистите её под струёй воды. При необходимости можно воспользоваться щёткой или заостренным предметом;
	Очистите прибор от накипи (см. главу "Очистка от накипи").

Проблема	Способы решения
При первом использовании кофеварки SENSEO® получается небольшое количество кофе или кофе нет совсем.	Кофеварка не была промыта перед первым использованием. В результате в бойлер не попало воды или попало недостаточно воды. Перед приготовлением следующей чашки кофе тщательно промойте кофеварку (см. главу "Подготовка кофеварки к работе").
Крышка не закрывается до конца.	Возможно, использованный пакетик кофе прилип к водораспределительному диску. В этом случае извлеките использованный пакетик.
Кофеварка хранилась при отрицательной температуре.	Обратитесь в местный центр поддержки покупателей Philips.
Кофе SENSEO® недостаточно крепкий.	Убедитесь, что: используется правильное количество пакетиков и была нажата нужная кнопка. Используйте 1 пакетик кофе с держателем ☺ для пакетика кофе на 1 чашку и нажмите кнопку приготовления 1 чашки ☺. Используйте 2 пакетика кофе с держателем ☺☺ для пакетика кофе на 2 чашки и нажмите кнопку приготовления 2-х чашек ☺☺;
	пакетик(и) кофе был(и) правильно установлены в центре держателя для пакетиков во избежание протекания воды мимо пакетика(-ов). При установке в кофеварку двух пакетиков один над другим следите, чтобы выпуклая сторона обоих пакетиков была направлена вниз и слегка прижмите пакетики в держателе;
	пакетик не использовался по случайности вторично;
	кофе в пакетике распределен равномерно;
	Если вы предпочитаете более выраженный вкус кофе, можно приобрести более крепкие сорта кофе в пакетиках SENSEO® .
Кофе SENSEO® получается некрепким.	Если вы предпочитаете мягкий вкус кофе, можно приобрести более мягкие сорта пакетиков кофе SENSEO® .
Кофе недостаточно горячий.	Не используйте слишком большие чашки: в них кофе быстро остывает. Ёмкость чашек должна быть не менее 150 мл, а ёмкость кружки - 280 мл.
Вода вытекла из емкости кофеварки.	В кофеварке SENSEO® произошел сбой, в целях безопасности вся вода была удалена из емкости. Кофеварка заблокирована. Для получения технической поддержки посетите сайт www.senseo.com или отнесите кофеварку в сервисный центр Philips.

Вступ

За допомогою SENSEO® можна насолоджуватися філіжанкою кави із шаром смачних вершків, коли заманеться. Кожна філіжанка кави щойно приготована, тому смак завжди залишатиметься чистим і повним. SENSEO® поєднує у собі унікальний метод приготування кави Philips зі зручними пакетиками Douwe Egberts різних сумішей із добре прожареної змеленої кави. Разом вони гарантують лише найкращий смак і аромат кави.

Кава Douwe Egberts у зручних пакетиках SENSEO® і унікальна нова система приготування кави SENSEO® Philips ідеально поєднуються для забезпечення найкращого смаку і аромату, який лише може мати кава. Щоб смак кави був кращим, пам'ятайте такі аспекти її приготування:

Свіжа вода

Використовуйте щодня свіжу воду. Якщо апарат для приготування кави не використовувався протягом трьох днів, перед повторним використанням необхідно промити його свіжою водою (див. розділ "Чищення", підрозділ "Промивання").

Пакетики свіжої кави

Використовуйте пакетики свіжої кави SENSEO®, які було спеціально розроблено компанією Douwe Egberts для апарата для приготування кави SENSEO® з метою забезпечення повного смаку. Пакетики кави Douwe Egberts SENSEO® довше залишатимуться свіжими, якщо після використання упаковку герметично закрити або зберігати в спеціальному контейнері.

Чищення апарата

Регулярно видаляйте накип і чистіть апарат для приготування кави Philips SENSEO® (див. розділи "Чищення" і "Видалення накипу"). Виймайте використану каву після приготування. Якщо залишити використаний пакетик кави в апараті і не вмикати його деякий час, перед повторним використанням сполосніть апарат (див. розділ "Чищення", підрозділ "Промивання").

Цей апарат призначено виключно для побутового, а не для професійного використання.

Загальний опис (Мал. 1)

- A** Резервуар для води
- B** Кришка резервуара для води
- C** Тримач для пакетика кави на 1 філіжанку ☺
- D** Тримач для пакетика кави на 2 філіжанки ☺☺
- E** Носик подачі кави
- F** Кришка для носика подачі кави
- G** Лоток для крапель
- H** Лоток для філіжанок
- I** Диск розподілу води
- J** Ущільнююче кільце
- K** Клапан подачі
- L** Сигнальний індикатор

Важлива інформація

Перед тим як використовувати апарат, уважно прочитайте цей посібник користувача та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Ніколи не занурюйте апарат у воду чи іншу рідину.

Попередження

- Перед тим, як приєднати апарат до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на дні апарата, із напругою у мережі.
- Цей апарат не призначено для користування особами (включаючи дітей) із послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Не використовуйте апарат, якщо штекер, шнур живлення або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.

Увага

- Для перевірки або ремонту пристрою завжди звертайтеся до сервісного центру, уповноваженого Philips. Не намагайтеся ремонтувати апарат самостійно, це призведе до втрати гарантії.
- Ніколи не кладіть в апарат SENSEO® звичайної меленої кави і не використовуйте пошкоджених пакетиків, оскільки такі дії можуть заблокувати апарат.
- Не використовуйте апарат з трансформатором, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Кладіть апарат на рівну та стійку поверхню.
- Ніколи не залишайте апарат працювати без нагляду.
- Не використовуйте апарат на висоті вище 2200 метрів над рівнем моря.
- Апарат не працює за температури нижче 10°C.
- Перед першим використанням сполосніть апарат для приготування кави свіжою водою (див. розділ "Підготовка апарата до використання"). Таким чином резервуар для кип'ятіння заповниться водою, що є необхідним для правильної роботи апарата.
- Не використовуйте апарат SENSEO® з пом'якшувачами води на основі натрію.
- Philips наполегливо рекомендує видаляти накип із цього апарата SENSEO® кожні 3 місяці. Якщо накип не видаляється вчасно або видаляється без дотримання процедури у розділі "Видалення накипу", це може спричинити технічні несправності.
- Ніколи не переривайте процедуру видалення накипу!
- Ніколи не використовуйте засобів для видалення накипу на основі мінеральних кислот, наприклад сірчаної кислоти, хлористоводневої кислоти, сульфамінової кислоти та оцтової кислоти (напр., оцет). Ці засоби для видалення накипу можуть пошкодити апарат для приготування кави SENSEO®.

- ⚠ Не ставте апарат SENSEO® на бік. Завжди зберігайте його у вертикальному положенні, навіть під час перенесення.

Електромагнітні поля (ЕМП)

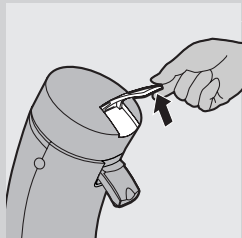
Цей апарат відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації відповідно до інструкцій, поданих у цьому посібнику користувача.

Підготовка апарату до використання

Не можна готувати каву, попередньо не промивши апарат SENSEO®!

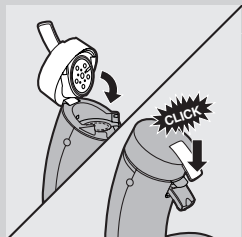
У процесі промивання резервуар для кип'ятіння наповнюється водою. Після цього апарат для приготування кави готовий до використання. Промивайте апарат таким чином:

- 1** Зніміть резервуар для води.
- 2** Заповніть резервуар холодною водою до позначки **MAX** і поставте назад в апарат.
- 3** Пересуньте важіль догори, щоб розблокувати кришку.
- 4** Відкрийте кришку.





- 5** Вставте в апарат тримачі для кави на 1 ☕ або 2 філіжанки ☕☕, але без пакетика (ів) кави.



- 6** Закрийте кришку і заблокуйте важіль.

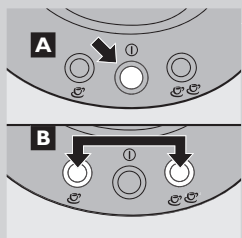
Примітка: Необхідно правильно заблокувати важіль. Для цього натисніть на нього до фіксації з клацанням.

Примітка: Ніколи не промивайте апарат з відкритою кришкою. Кришку треба правильно закрити.

- 7** Вставте вилку шнура живлення у розетку із заземленням.



- 8** Поставте чашу (ємністю щонайменше 1500 мл) під носик подачі кави, щоб зібрати воду.



- 9** Натисніть кнопку “увімк./вимк.” Ⓚ і відразу коротко і одночасно кнопки приготування 1 філіжанки ☕ і 2 філіжанок ☕☕.

- Резервуар для кип'ятіння наповнюється водою з резервуара для води. Це займає трохи часу (прибл. 90-150 секунд). Після завершення циклу промивання апарат автоматично вимкнеться. Під час промивання апарат працюватиме голосніше, ніж під час звичайного приготування кави.

Примітка: Перед першим використанням апарата почистіть носик подачі кави і тримачі пакетиків кави гарячою водою із використанням миючого засобу або помийте у посудомийній машині. Ретельно помийте резервуар для води у гарячій воді, за необхідності додайте миючого засобу.

Тепер апарат для приготування кави SENSEO® Philips готовий до використання.

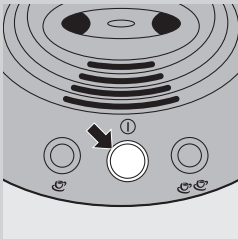
Приготування кави



- 1 Заповніть резервуар холодною водою до позначки **MAX** і поставте назад в апарат.

Ніколи не заливайте у резервуар для води молоко, каву, гарячу або газовану воду.

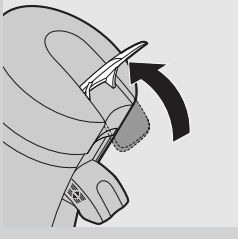
- ☕ MIN: мінімальна кількість води, необхідна для приготування 1 філіжанки кави SENSEO®.
- ☕☕ MIN: мінімальна кількість води, необхідна для приготування 2 філіжанок кави SENSEO®.
- Повний резервуар дозволяє приготувати каву SENSEO® кілька разів - до 5 філіжанок (HD7810, HD7812) чи до 10 філіжанок (HD7811). Тому немає потреби заповнювати резервуар кожного разу, коли необхідно приготувати каву.



- 2 Натисніть кнопку “увімк./вимк.” Ⓞ.

Коли нагрівається вода, блимає сигнальний індикатор. Вода нагрівається прибл. 90 секунд.

- ☛ Апарат для приготування кави готовий до використання, коли сигнальний індикатор світиться без блимання.

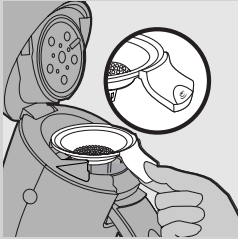


- 3 Пересуньте важіль догори, щоб розблокувати кришку.

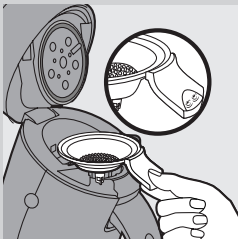
- 4 Відкрийте кришку.

- 5 Поставте в апарат відповідний тримач для кави.

Примітка: Тримач повинен бути чистим, а сито посередині не забите, наприклад, частинками меленої кави.



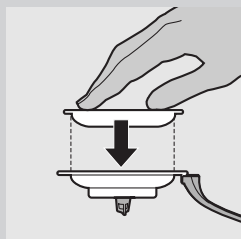
- ☛ Якщо Ви хочете приготувати одну філіжанку кави SENSEO®, використовуйте 1 пакетик кави і тримач для кави на 1 філіжанку ☕ і натисніть кнопку приготування 1 філіжанки ☕.



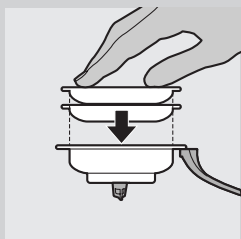
- ☛ Якщо Ви хочете приготувати дві філіжанки кави SENSEO®, використовуйте 2 пакетики кави разом та глибший тримач для кави на 2 філіжанки ☕☕ і натисніть кнопку приготування 2 філіжанок ☕☕.

- 6 Після цього вставте пакетик (и) з кавою SENSEO® посередині тримача опуклою стороною донизу.

Примітка: Використовуйте пакетики кави SENSEO® виробництва компанії Douwe Egberts, спеціально розроблені для апарата для приготування кави SENSEO® з метою забезпечення повного аромату кави.



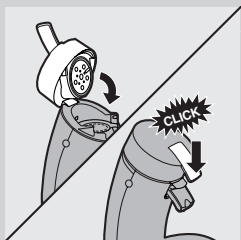
- Покладіть 1 пакетик кави SENSEO® в тримач для пакетиків на 1 філіжанку ☺.



- Покладіть 2 пакетики кави SENSEO® в тримач для пакетиків на 2 філіжанки ☺☺.

Примітка: Перевірте, чи кава в пакетуку (ах) розподілена рівномірно, і легенько протисніть пакетики (и) у тримач.

Примітка: Ніколи не кладіть в апарат SENSEO® звичайної меленої кави і не використовуйте пошкоджених пакетиків, оскільки такі гії можуть заблокувати апарат.



- 7** Закрийте кришку і заблокуйте важіль.

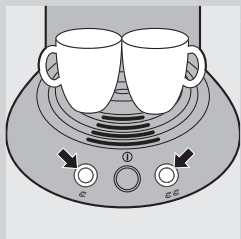
Завжди перевіряйте, чи добре закрита кришка. Натисніть на важіль до фіксації з клацанням.

Ніколи не починайте приготування кави з відкритою кришкою.
Кришку треба правильно закрити.



- 8** Покладіть одну або дві філіжанки під носик подачі кави.

Філіжанки, які використовуватимуться, повинні мати місткість щонайменше 150 мл. Не використовуйте надто великих філіжанок, адже в них кава швидше вистигне.



- 9** Натисніть на кнопку, яка вказує на кількість філіжанок кави SENSEO®, яку необхідно приготувати.

- ☺ для однієї філіжанки
- ☺☺ для двох філіжанок

- Апарат SENSEO® почне готувати каву.

- Апарат автоматично подає оптимальну кількість води.
- У будь-який час процес приготування можна перервати, натиснувши кнопку "увімк./вимк." Ⓞ. Якщо знову увімкнути апарат після переривання приготування кави, він не завершуватиме перерваний процес.

Не виймайте резервуар для води під час приготування кави - від цього апарат втягуватиме повітря. Якщо таке трапиться, наступна філіжанка буде лише частково наповнена.

Примітка: Якщо з апарата виходить мало кави або кави не виходить взагалі, перед першим використанням його не промили належним чином. Як наслідок, резервуар для кип'ятіння не заповнений водою або заповнений не повністю. Промийте апарат належним чином (див. розділ "Підготовка апарата до використання") перед тим, як готувати іншу філіжанку кави.

10 Після використання вийміть тримач пакетика з апарата і видаліть пакетик (и) з кавою.

Робіть це обережно, бо на пакетик(и) ще може бути трохи води/кави.

Поради

- ▶ Регулярно споліскуйте тримачі пакетиків і носик подачі кави. Так Ви завжди готуватимете каву із найкращим смаком.
- ▶ Кава SENSEO® смакує найкраще, якщо перед вживанням її перемішати.
- ▶ Якщо Ви хочете приготувати ще одну філіжанку кави SENSEO® пізніше, просто залишіть апарат увімкненим. Через 1 год. він автоматично вимкнеться.

AUTO OFF

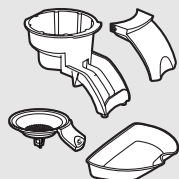
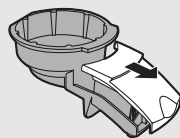
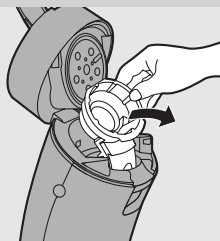
Чищення

Ні в якому разі не занурюйте апарат для приготування кави SENSEO® в воду.

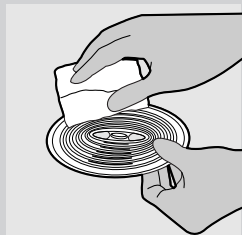
Ніколи не чистіть апарат, промиваючи його з відкритою кришкою.

- 1** Перед чищенням завжди витягуйте штепсель апарата із розетки.
- 2** Почистіть апарат ззовні вологою ганчіркою.
- 3** Зніміть носик подачі кави.

- ▶ Для ретельнішого чищення носик подачі кави можна розібрати!



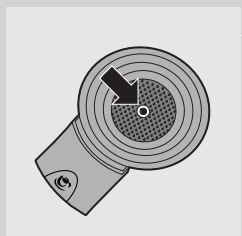
- 4** Помийте носик подачі кави, тримачі пакетиків кави і лоток для крапель у гарячій воді, за необхідності додаючи миючого засобу, або у посудомийній машині.



5 Тримайте лоток для філіжанок у руці, миючи його гарячою водою, за необхідності додавши миючого засобу.

Помити лоток для філіжанок можна також наступним чином:

Щоб помити лоток для філіжанок, завжди виймайте його з апарата, оскільки в разі необережного поводження з лотком можна порізатися. Робіть це завжди обережно.



6 Помийте тримачі пакетиків у гарячій воді, за необхідності додаючи миючий засіб, або у посудомийній машині.

Перевірте, чи сито посередині тримача пакетиків не забите. Якщо воно забите, почистіть отвори сита, тримаючи тримач під проточною водою. За необхідності для чищення сита можна використати щіточку для миття посуду або шпильку.



7 Чистіть резервуар гарячою водою, за необхідності додаючи трохи миючого засобу.

Примітка: Для ретельного чищення всередині кришки резервуара для води можна зняти.

Примітка: Використовуючи щіточку для посуду, будьте обережні, щоб не пошкодити клапан на дні резервуара для води.

8 Після чищення сполосніть частини свіжою водою і покладіть їх назад в апарат.

9 Почистіть диск розподілу води вологою ганчіркою.

Робіть це обережно, щоб гумове ущільнююче кільце не прилипло під краєм диска розподілу води. Якщо це станеться, апарат для приготування кави почне протікати!



Промивання

Якщо апарат для приготування кави не використовувався протягом трьох днів, промийте його перед повторним використанням. Промивайте апарат таким чином:



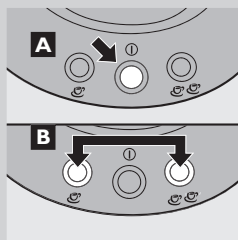
- 1** Заповніть резервуар холодною водою до позначки **MAX** і поставте назад в апарат.



- 2** Вставте в апарат тримачі для кави на 1 ☕ або 2 філіжанки ☕☕, але без пакетика (ів) кави.



- 3** Поставте чашу (ємністю щонайменше 1500 мл) під носик подачі кави, щоб зібрати воду.



- 4** Натисніть кнопку “увімк./вимк.” Ⓚ і відразу коротко і одночасно кнопки приготування 1 філіжанки ☕ і 2 філіжанок ☕☕.

Апарат заповнюється водою з резервуара. Це займає трохи часу і Ви, можливо, й не помітите, що це відбувається. Згодом, апарат починає промиватися і після цього вимикається.

Видалення накипу

Коли потрібно видаляти накип

Регулярно видаляйте накип з апарату для приготування кави SENSEO®! Накип бажано видаляти 4-6 разів на рік та щонайменше раз на 3 місяці. Процес видалення накипу триває 1 годину. Не переривайте процедуру видалення накипу.

Чому потрібно видаляти накип

Під час використання всередині пристрою накопичується накип. Важливо видаляти накип з апарату для приготування кави SENSEO® щонайменше раз на 3 місяці. Причини видалення накипу:

- Це продовжує термін служби апарату для приготування кави SENSEO®

- Це забезпечує максимальну місткість філіжанки
- Це гарантує максимальну температуру кави
- Це знижує рівень шуму апарата під час приготування кави
- Це забезпечує належне функціонування пристрою

Внаслідок неналежного видалення накипу частинки накипу залишаються в апараті. Це спричинює швидше відкладання накипу та може стати причиною постійного та непоправного пошкодження апарата.

Використовуйте правильний засіб для видалення накипу

Для видалення накипу з апарата SENSEO® підходять лише засоби для видалення накипу на основі лимонної кислоти. Цей тип засобів дозволяє видалити накип, не пошкоджуючи пристрій. Інформацію про відповідну кількість засобу див. нижче у розділі “Процедура видалення накипу”. Суміш для видалення накипу можна використовувати лише один раз. Після використання суміш більше неефективна. Радимо використовувати спеціальний засіб для видалення накипу SENSEO® (HD7006). Інструкції читайте на упаковці засобу.

Ніколи не використовуйте засобів для видалення накипу на основі мінеральних кислот, наприклад сірчаної кислоти, хлористоводневої кислоти, сульфамінової кислоти та оцтової кислоти (напр., оцет).

Ці засоби для видалення накипу можуть пошкодити апарат для приготування кави SENSEO®.


Процедура видалення накипу

- 1** Змішайте у мірній посудині 50 грам лимонної кислоти та 1 л води. Помішуйте, поки порошок не розчиниться повністю.
- 2** Заповніть резервуар для води засобом для видалення накипу до позначки “MAX”. Потім вставте резервуар назад в апарат.

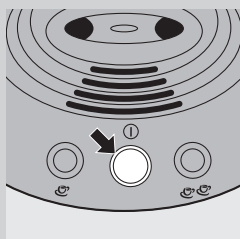
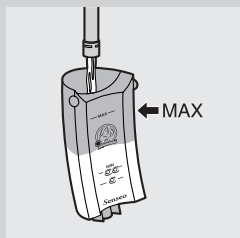
Примітка: Не всі типи апаратів SENSEO® оснащено резервуаром для води ємністю 1 літр. Якщо апарат SENSEO® оснащено резервуаром меншої ємності, повторіть кроки 2-6, не застосовуючи всього засобу для видалення та не наповнюючи резервуар до позначки “MAX”.

- 3** Натисніть кнопку “увімк./вимк.” .

Апарат готовий до використання, коли сигнальний індикатор світиться без блимання.

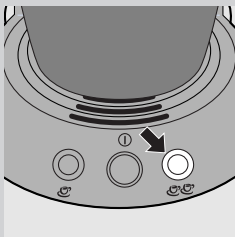
- 4** Вставте в апарат для приготування кави тримач пакетиків на одну філіжанку кави  з використаним пакетиком у ньому. Встановіть кришку і перевірте, чи вона щільно закрита.

Примітка: Під час видалення накипу з апарата радимо класти в тримач використаний пакетик кави. Цей пакетик служить “фільтром” для запобігання забиванню сіточки чи отвору в тримачеві залишками накипу.





- 5** Поставте чашу ємністю щонайменше 1500 мл під носик подачі кави, щоб зібрати засіб для видалення накипу.



- 6** Натисніть кнопку для приготування 2 філіжанок ☕☕ і дайте пристрою попрацювати. Повторіть цю процедуру, поки резервуар не спорожниться.

⚠ Ніколи не переривайте процедуру видалення накипу!

- 7** Повторіть кроки 1-6. Замініть використаний пакетик іншим використаним пакетиком для відфільтрування залишків накипу.

Примітка: Для належного видалення накипу слід брати 2 літри суміші для видалення накипу.

⚠ Ніколи не видаляйте накип з апарата для приготування кави SENSEO® із відкритою кришкою. Кришка має бути щільно закритою.

- 8** Сполосніть резервуар для води чистою водою з-під крана. Заповніть резервуар водою з під-крана до позначки MAX та повторіть кроки 3-6.

Примітка: Не заливайте в резервуар для води використану гарячу воду або використаний засіб для видалення накипу.

- 9** Знову наповніть резервуар свіжою водою з-під крана до позначки "MAX" і повторіть кроки 3-6.

Примітка: Завжди споліскуйте апарат двома повними резервуарами води.

- 10** Після видалення накипу вийміть використаний пакетик і почистіть тримач пакетиків для запобігання забиванню сіточки чи отвору посередині.

Зберігання у місці з температурою вище нуля

Якщо апарат для приготування кави вже використовувався і тому був промитий водою, його можна використовувати і зберігати лише в місці з температурою вище нуля, щоб уникнути пошкоджень.

Заміна

Усі знімні частини можна замовити у дилера Philips або в сервісному центрі Philips.

Навколишнє середовище



- Не викидайте апарат разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація або обслуговування, якщо у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сайт компанії Philips www.philips.com або зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips.

Придбання апарата для приготування кави Philips SENSEO® не означає втрати компаніями Sara Lee/Douwe Egberts або Philips будь-яких прав за жодними з їх патентів, а також не означає придбання покупцем будь-якої ліцензії за цими патентами.

Усунення несправностей

Якщо у Вас виникла проблема, рішення її можна знайти в таблиці внизу. Якщо в таблиці немає рішення цієї проблеми або у Вас виникли запитання, див. розділ "Гарантія та обслуговування".

Проблема

Вирішення

Сигнальний індикатор продовжує повільно блимати.

Апарат для приготування кави ще не промили (див. розділ "Підготовка апарата до використання").

Апарат для приготування кави SENSEO® використовувався на висоті вище 2200 метрів над рівнем моря. Через це вода в апараті почала закипати до того, як досягла відповідної температури. Це є причиною неналежної роботи апарата. Вимкніть апарат і більше не використовуйте його на висоті вище 2200 метрів над рівнем моря.

Апарат для приготування кави SENSEO® не готує кави під час першого використання.

Апарат для приготування кави ще не промили. Використовуючи апарат вперше, його необхідно промити перед приготуванням кави (див. розділ "Підготовка апарата до використання").

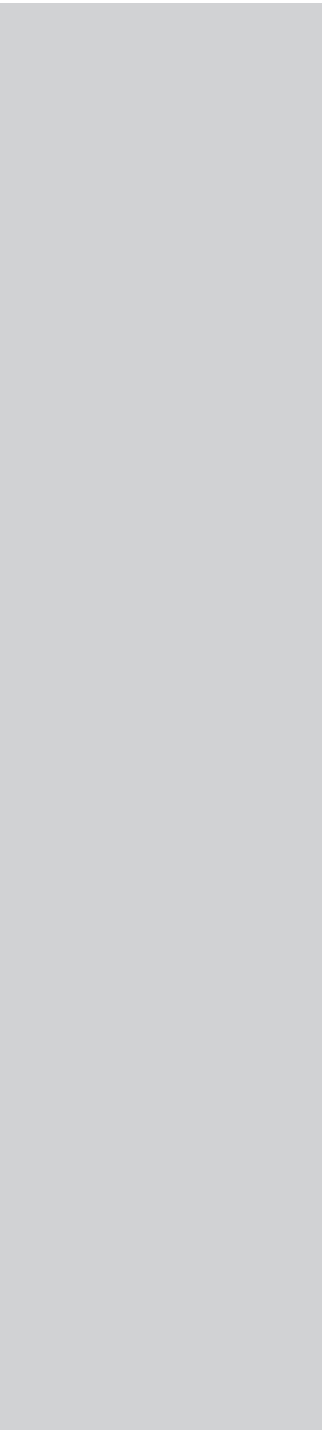
Сигнальний індикатор продовжує швидко блимати.

Перевірте, чи:

правильно встановлений резервуар для води;

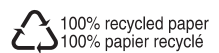
Проблема	Вирішення
	в резервуарі для води достатньо води (наприклад, вище позначки ☺ MIN, якщо Ви хочете приготувати 1 філіжанку);
	температура навколишнього середовища не нижча 10°C. Якщо це так, апарат не працюватиме належним чином.
Вода виливається з апарата для приготування кави.	Перевірте, чи:
	добре закрита кришка (важіль повинен бути заблокований належним чином);
	резервуар для води наповнений нижче позначки MAX ;
	сито посередині тримача пакетиків не забите. Якщо воно забите, почистіть отвори сита, тримаючи тримач під проточною водою. За необхідності, для чищення сита можна використати щіточку для миття посуду або шпильку;
	пакетик кави розміщено посередині тримача;
	ущільнююче кільце не прилипло під краєм диска розподілу води;
	краплі води на робочій поверхні не з'явилися внаслідок встановлення чи виймання резервуара для води чи видалення використаних пакетиків кави;
	Ви не виймаєте резервуар, коли апарат для приготування кави нагрівається. Тому вода, яка природно закінчується в резервуарі, виливається з апарата.
	В усіх інших випадках звертайтеся до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.
Кришку неможливо відкрити.	Під кришкою міг тимчасово утворитися вакуум.
	Вимкніть апарат. Відтягніть важіль якомога далі і почекайте 24 години перед тим, як відкрити кришку. Можливо, треба буде докласти певних зусиль.
	Перевірте, чи сито посередині тримача пакетиків не забите. Якщо воно забите, почистіть отвори сита, тримаючи тримач під проточною водою. За необхідності, для чищення сита можна використати щіточку для миття посуду або шпильку.
	Не переносьте апарат SENSEO®. Перенесення апарата, розміщення його на вулиці або в прохолодному чи холодному місці сповільнює розблокування кришки.
	НЕ ставте апарат SENSEO® в холодильник або морозильну камеру, оскільки це сповільнює розблокування кришки.
	Якщо проблеми продовжуються, зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.

Проблема	Вирішення
Апарат для приготування кави варить менше кави, ніж раніше.	Можливо, забите сито посередині тримача пакетиків. Якщо воно забите, почистіть отвори сита, тримаючи тримач під проточною водою. За необхідності, для чищення сита можна використати щітку для миття посуду або шпильку. Видаліть з апарата накип (див. розділ "Видалення накипу").
Під час першого використання апарат SENSEO® готує лише невелику кількість кави або взагалі не готує кави.	Перед першим використанням апарат не промили належним чином. Як наслідок, резервуар для кип'ятіння не заповнений водою або заповнений не повністю. Промийте апарат належним чином (див. розділ "Підготовка апарата до використання") перед тим, як готувати іншу філіжанку кави.
Кришка не закривається як належить.	Можливо, використаний пакетик кави прилип до диска розподілу води. У такому випадку змініть використаний пакетик.
Апарат зберігали у місці з температурою нижче нуля.	Зверніться до Центру обслуговування клієнтів Philips у своїй країні.
Кава SENSEO® не достатньо міцна.	Перевірте, чи: Ви використовували відповідну кількість пакетиків і натискали відповідну кнопку. Використовуйте 1 пакетик з тримачем пакетиків на 1 філіжанку ☺ і кнопку для приготування 1 філіжанки ☺. Використовуйте 2 пакетики з тримачем пакетиків на 2 філіжанки ☺☺ і кнопку для приготування 2 філіжанок ☺☺; пакетик (и) кави було правильно встановлено посередині тримача, щоб запобігти протіканню води по краях пакетика (ів). Якщо використовуються два пакетики кави один на одному, перевірте, чи обидва пакетики встановлено випуклою стороною донизу, і легко потисніть пакетики в тримач; випадково не використовувався той самий пакетик двічі; кава рівномірно розподілена по пакетуку.
Кава SENSEO® надто міцна	Якщо Ви надаєте перевагу міцнішому смаку, можна придбати пакетики кави SENSEO® міцнішої суміші.
Кава недостатньо гаряча.	Якщо Ви надаєте перевагу м'якшому смакові, можна придбати пакетики кави SENSEO® м'якшої суміші.
Вода та пара швидко витекли з дна пристрою.	Не використовуйте надто великих філіжанок, адже в них кава швидше вистигає. Використовуйте філіжанки місткістю щонайменше 150 мл. або куваль місткістю 280 мл. Апарат SENSEO® несправний, а задля безпеки всю воду вилито з пристрою. Апарат заблоковано і він більше не працює. Допомогу можна отримати на веб-сайті www.senseo.com або у сервісному центрі Philips, куди потрібно прийти з апаратом.





www.philips.com



4222.001.9880.7